

ГОСТ 7.11-2004 (ИСО 832:1994) СИБИД. Библиографическая запись. сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках (Разделы 1-5, Приложение А)

ГОСТ 7.11-2004 (ИСО 832:1994) СИБИД. Библиографическая запись. сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках (Приложение А, Б, В)

ГОСТ 7.11-2004
(ИСО 832:1994)

Группа Т62

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ. СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ

**System of standards on information, librarianship and publishing.
Bibliographic description and references. Rules for the abbreviation of words
and word combinations in foreign European languages**

ОКС 01.140

Дата введения 2005-09-01

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0-92 "Межгосударственная система стандартизации. Основные положения" и ГОСТ 1.2-97 "Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены"

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН на основе русской версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Госстандартом России

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол N 24 от 5 декабря 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004-97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004-97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	AZ	Азгосстандарт
Республика Армения	AM	Армгосстандарт
Республика Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	KG	Кыргызстандарт
Республика Молдова	MD	Молдовастандарт
Российская Федерация	RU	Госстандарт России
Республика Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба "Туркменстандартлары"
Украина	UA	Госстандарт Украины

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832-1994 "Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения библиографических терминов" (Information and documentation - Bibliographic description and references - Rules for the abbreviation for bibliographic terms). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5-2001 (подраздел 3.6). При этом дополнительные фразы, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики указанных выше государств и особенностей межгосударственной стандартизации, выделены курсивом

5 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

от 22 марта 2005 г. № 60-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.11-2004 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2005 г.

6 ВЗАМЕН ГОСТ 7.11-78

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему публикуется в указателе "Национальные стандарты".

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в указателе "Национальные стандарты", а текст изменений - в информационных указателях "Национальные стандарты". В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе "Национальные стандарты"

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографических описаниях документов для каталогов и картотек, информационных изданий, а также для прикнижных и пристатейных списков литературы и библиографических ссылок; правила применения сокращений; список сокращений слов (словосочетаний), наиболее часто встречающихся в библиографическом описании, и условия их применения. Для сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций применяется ГОСТ 7.88.

Установленные стандартом сокращения слов и словосочетаний рекомендуется применять в аннотациях и рефератах.

Стандарт предусматривает сокращения слов и словосочетаний в языках, использующих латинский, кирилловский и греческий алфавиты. Сокращение слов на русском языке - по ГОСТ 7.12. Особенности сокращений слов и словосочетаний для языков стран СНГ регламентируются национальными стандартами.

Стандарт предназначен для библиотек, органов научной и технической информации, издательств, редакций и других учреждений, ведущих библиографическую работу.

При составлении описания специальных видов произведений печати (нот, картографических изданий, нормативных документов), а также в справочном аппарате изданий допускается применять:

специфические сокращения, не предусмотренные в настоящем стандарте;

более краткие варианты сокращения слов в отличие от установленных в настоящем стандарте;

сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций (по ГОСТ 7.88) в сведениях об издании, в котором опубликована статья, в аналитическом библиографическом описании, если в издании имеется их расшифровка.

Допускается применять указанные в издании аббревиатуры названий международных организаций, если в указателе, каталоге или другом справочном аппарате имеется их расшифровка.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие межгосударственные стандарты:

ГОСТ 7.0-99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения

ГОСТ 7.12-93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.75-97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

ГОСТ 7.88-2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций

Примечание - При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверять действие ссылочных стандартов по указателю "Национальные стандарты", составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 7.0, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 аффикс: Морфема, присоединенная к началу или концу основы слова или включенная внутрь основы для образования производных слов или флективных форм слова.

3.2 корень: Простая морфема, выступающая как основа, из которой производится слово с помощью фонетических изменений или расширения за счет словосложения или добавления аффиксов.

3.3 морфема: *Кратчайшая единица слова, обладающая определенным значением.*

3.4 однокоренные слова: Слова, имеющие один и тот же корень.

3.5 основа слова: Часть слова, используемая для образования новых слов со

сходным значением.

3.6 производное слово: Слово, образованное от основы другого слова путем добавления аффиксов, отличных от словоизменительных окончаний.

3.7 сложное слово: *Производное слово, включающее две или более основы.*

3.8 стяжение: Укорочение слова или группы слов посредством опускания букв в середине слова или группы слов.

3.9 флективная форма: *Словоизменительная форма слова, отмечающая словоизменительные категории.*

Примечание - К словоизменительным категориям относятся: падеж, род, число, время, лицо, наклонение и др.

3.10 усечение: Укорочение слова посредством отсечения двух или более букв в конце слова.

4 Правила сокращения слов и словосочетаний

4.1 Методы сокращения

Слова и словосочетания следует сокращать по изложенным ниже правилам и в соответствии со списками сокращений слов, приведенными в приложениях А, Б и В.

Слова и словосочетания можно сокращать методами усечения, стяжения или комбинацией обоих методов.

Для большинства слов распространенным методом сокращения является усечение. Усечение не следует использовать в случаях, когда это приводит к двусмысленности.

Независимо от метода при сокращении в слове должны быть опущены, по крайней мере, две буквы. Не допускается сокращать слово (словосочетание) путем отбрасывания только одной (последней) буквы. Например, не подлежат сокращению такие слова как **an, а́г, év, June, July.**

Слова и словосочетания не должны сокращаться, если текст можно будет интерпретировать различными способами.

4.1.1 Усечение

а) При сокращении остается только одна первая буква, после которой ставится точка (.).

Пример

page - p.

Примечание - Сокращение до одной буквы допустимо только для слов, которые используются очень часто.

б) Опускается последняя часть слова, содержащая не менее двух последних букв. После сокращения ставится точка.

Пример 1

document - doc.

Пример 2

pseudonym - pseud.

Пример 3

illustration - ill.

4.1.2 Стяжение

Опускается несколько букв в середине слова. При стяжении, как правило, из слова удаляются все гласные. После такого сокращения ставится точка.

Пример 1

book - bk. (анг)

Пример 2

limited - ltd. (анг)

Пример 3

Band - Bd. (нем)

Примечание - В ряде языков, согласно национальной практике, если стяжение оканчивается на ту же букву, что и полное слово, точка после сокращения, как правило, не ставится.

Пример

numero - no (ита)

Примечание - В ряде языков, например в болгарском, опущенные буквы могут заменяться дефисом (-).

Пример

издательство - изд-во (бол)

4.1.3 Комбинированный метод

В этом методе при сокращении применяется комбинация стяжения и усечения, при котором одновременно опускаются некоторые буквы в середине и в конце слова. После такого сокращения, как правило, ставится точка (.).

Пример 1

Herausgeber - Hrsg. (нем)

Пример 2

Towarzystwo - t-wo (пол)

4.2 Сложные слова и словосочетания

Компоненты сложных слов или словосочетаний следует сокращать с использованием методов, описанных в 4.1.

Пример 1

manuscript - ms. (анг)

Пример 2

privately printed - priv.print. (анг)

В сложных словах допускается сокращать только последнюю часть слова.

Пример

Buchhandlung - Buchh. (нем)

4.2.1 В последовательности слов, где не все слова были сокращены, оставляется пробел между несокращенным словом и следующими словами, с тем чтобы обеспечить ясность.

Пример 1

et alii - et al. (лат)

Пример 2

bianco e negro - b.e n. (ита)

4.2.2 Если комбинация несокращенных слов разделена дефисом, то и сокращенный вариант должен содержать дефис.

Пример 1

naukowo - badawczy-nauk.-bad. (пол)

Пример 2

avant-propos - av.-pr. (фра)

4.2.3 Последовательность сокращенных слов должна соответствовать порядку несокращенных слов.

Пример

editio auctior et emendator - ed. auct. et emend. (лат)

4.2.4 Слово, которое самостоятельно не сокращается, может быть сокращено, если оно является частью некоторых словосочетаний. В таких словосочетаниях сокращение отдельного слова может быть короче, чем сокращение, которое обычно имеет это слово само по себе.

Примеры:

Сокращение слов вне словосочетания	Сокращение словосочетания
1 Слова пеще и Reihe обычно не сокращаются	Neue Reihe - N. R. (нем)
2 Government - gov.; printing - print.; office - off.	Government Printing Office - G. P. O. (анг)

4.3 Грамматические формы слов

Для различных грамматических форм одного и того же слова необходимо использовать одинаковые сокращения.

4.3.1. Форма множественного числа

Сокращение слов в единственном числе используется для слов во множественном числе.

Пример 1

fascicle, fascicles - fasc. (анг)

Пример 2

Broschüre, Broschüren - Brosch. (нем)

Различие между формой слова в единственном и множественном числе может быть отражено в их сокращенных формах для того, чтобы избежать двойного толкования (в особенности, если методом сокращения является стяжение).

Пример

rukopis - rkp

rukopisy - rkpsy (чеш)

Решение использовать то или иное сокращение для формы множественного числа должно основываться на том, какая степень ясности требуется в каждом конкретном случае.

4.3.2 Постпозитивные артикли

В некоторых языках существует членная форма слова, которая образуется присоединением к концу слова особого аффикса - постпозитивного артикля. Для таких слов как с артиклем, так и без него, используется одинаковое сокращение.

Пример 1

bibliotek - biblioteket - bibl. (дат)

Пример 2

статья - статьята - ст. (бол)

4.4 Производные слова

Сокращения, принятые для имен существительных, распространяются на другие части речи.

4.4.1 Одинаково сокращаются однокоренные слова, имеющие сходные значения.

Пример 1

editor, edition - ed. (анг)

Пример 2

rédaction, rédigé - réd. (фра)

4.4.2 Одинаково должны быть сокращены слова, имеющие одинаковые корень и значение в различных языках.

Пример 1

imprensa (пор), imprimerie (фра) - impr.

Пример 2

catalogue (фра), catalog (рум) - cat.

Если орфографические различия между словами, которые являются производными от одного корня и имеют одинаковые значения, влияют на сокращенную часть слова (особенно в случае усечения), то сокращение таких слов может быть различным.

Пример

supplement - suppl. (анг)

suplemento - supl. (исп, пор)

4.4.3 Однокоренные слова, имеющие существенно различное значение, должны сокращаться по-разному.

Пример

anno - a. (ита)

annuaire-annu. (фра)

4.5 Семантически не связанные слова

Слова, сходные по написанию, но семантически не связанные между собой, должны сокращаться различными способами.

Пример

collection-coll.

collaboration - collab.

4.6 Термины, имеющие латинский эквивалент

Слова и словосочетания из различных языков, которые равнозначны распространенным латинским терминам, таким как "sine nomine", "circa", "pagina varia", могут иметь две формы сокращения:

1) Сокращение латинского термина или его эквивалента в нелатинских текстах. Эта форма широко используется в международной практике независимо от того языка, который используется в библиографическом описании.

Пример

et al. - et autres (фра)

and others (анг)

und andere (нем)

2) Национальное сокращение, образованное из слов конкретного языка.

Пример 1

i inni - et al. или i in. (пол)

Пример 2

und so weiter - etc. или u.s.w. (нем)

4.7 Прописные и строчные буквы в сокращениях

Сокращения начинаются с прописных или строчных букв в соответствии с грамматическими правилами определенного языка или региона. В том случае, когда несокращенное слово или словосочетание начинается с прописной буквы, то и сокращенный вариант начинается с прописной буквы.

4.8 Диакритические знаки

При сокращении диакритические знаки должны быть сохранены.

Для языков, в которых возможно альтернативное написание без диакритики, при сокращении можно использовать эту альтернативу.

5 Список сокращений слов и словосочетаний

5.1 Список сокращений слов и словосочетаний, часто встречающихся в библиографических записях, и условия их применения приведены в приложениях А, Б, В.

5.2 Сокращаемые слова и словосочетания, приведенные на языках, пользующихся латинским, кирилловским и новогреческим алфавитами, расположены в списке без учета диакритических знаков и других особенностей графики.

5.3 Для указания языка, к которому принадлежит сокращаемое слово (словосочетание), приняты условные обозначения в соответствии с ГОСТ 7.75:

алб - албанский;

анг - английский;

бол - болгарский;

вен - венгерский;

дат - датский;

ирл - ирландский;
исл - исландский;
исп - испанский;
ита - итальянский;
лат - латинский;
маа - македонский;
нем - немецкий;
нид - нидерландский;
нор - норвежский;
пол - польский;
пор - португальский;
рум - румынский;
схр - сербскохорватский;
сло - словацкий;
слв - словенский;
фин - финский;
фра - французский;
чеш - чешский;
шве - шведский.

5.4 Варианты написания сокращенных слов (словосочетаний) и их сокращений, применяемых в отдельных языках, приведены в скобках.

Пример 1

afg(h)ansky - afg(h)

Пример 2

arch(a)eologisch - arch(a)eol.

5.5 Слова, словосочетания и их сокращения на ирландском языке приведены в современном латинском алфавите.

Пример

litriocht - современное написание

litriocht (ирл) - старое написание

Приложение А
(обязательное)

**Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках,
пользующихся латинским алфавитом**

Таблица А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А			
a iní	et al., ai.	сло	
a jiní	et al., aj.	чеш	
a tak dále	etc., atd.	чеш	
a tak dalej	etc., atd.	сло	
aakkosellinen	aakkos.	фин	
äänilevyarkisto	äänilevyark.	фин	
aanmerking	aanm.	нид	
aantekening	aant.	нид	
aanvulling	aanv.	нид	
aargang	aarg.	дат	

aarhundrede	aarh.	дат
Abbildung	Abb.	нем
abbreviation	abbrev.	анг
abbreviazione	abbrev.	ита
Abdruck	Abdr.	нем
abeceden	abec.	слв
abecední	abec.	чеш
abecedný	abec.	сло
abgeändert	abgeänd.	нем
abgedruckt	abgedr.	нем
abgekürzt	abgek.	нем
Abhandlung	Abh.	нем
Abkürzung	Abk.	нем
about	ca	анг
abrégé	abr.	фра
abreviação	abrev.	пор
abreviación	abrev.	исп

abréviation	abrév.	фра
abreviați(un)e	abrev.	рум
abreviere	abrev.	рум
abridgement	abr.	анг
abril	abr.	исп, пор
Absatz	Abs.	нем
Abschnitt	Abschn.	нем
abstract	abstr.	анг
Abteilung, Abtheilung	Abt., Abth.	нем
acadamh	acad.	ирл
academia	acad.	исп, лат, пор
academician	acad.	рум
academie	acad.	рум
académie	acad.	фра
academy	acad.	анг
accademia	accad.	ита
accedit	acced.	лат
accreciuto	accresc.	ита

adapsjon	adap.	нор
adaptaatio	adapt.	фин
adaptaçãõ	adapt.	пор
adaptace	adapt.	чеш
adaptácia	adapt.	сло
adaptacija	adapt.	схр, слв
adaptación	adapt.	исп
adaptacja	adapt.	пол
adaptare	adapt.	рум
adaptation	adapt.	анг, дат, фра
Adaptierung	Adapt.	нем
adaptim	adapt.	алб
adaption	adapt.	шве
adattamento	adatt.	ита
adăugare	ad.	рум
addenda	add.	лат
additio	add.	лат

addition	add.	анг, фра	
adição	ad.	пор	
adición	ad.	исп	
admiraal	adm.	нид	При фамилии
admiral	adm.	алб, анг, дат, нор, схр, слв	То же
Admiral	Adm.	нем	"
admirál	adm.	сло, чеш	"
admiral	adm.	пол	"
admirális	adm.	вен	"
adnotacja	adnot.	пол	
adnotare	adnot.	рум	
ägyptisch	ägypt.	нем	
ægyptisk	ægypt.	дат	
ækvatorial	ækvat.	дат	
afbeelding	afb.	нид	
afdeling	afd.	дат, нид	
afdruk	afdr.	нид	

afegao	afeg.	пор	
afgan	afg.	алб, рум	
afgán	afg.	вен	
afganilainen	afg.	фин	
afgano	afg.	исп	
afgansk	afg.	нор, шве	
afganski	afg.	схр, слв	
afgański	afg.	пол	
Afghaans	Afgh.	нид	
afghan	afgh.	фра	
Afghan	Afgh.	анг	
afghanisch	afgh.	нем	
afghansk	afgh.	дат	
afhandling	afh.	дат	
afkorting	afk.	нид	
afkortning	afk.	дат	
aflevering	afl.	нид	При цифрах

africain	afr.	фра
african	afr.	рум
African	Afr.	анг
africano	afr.	исп, ита, пор
afrički	afr.	схр
africký	afr.	сло, чеш
Afrikaans	Afr.	нид
afrikai	afr.	вен
afrikan	afr.	алб
afrikanisch	afr.	нем
afrikansk	afr.	дат, нор, шве
afrikanski	afr.	схр
afrikkalainen	afr.	фин
afriški	afr	сло
afsnit	afsn.	дат
afterword	afterw.	анг
aftraek	aftr.	дат
aftryk	aftr.	дат

afzonderlijk	afzond.	нид	
afdruk	afdr.		
Agence internationale de l'énergie atomique	IAEA	фра	Сокращается также в заголовке
agosto	ag.	исп, ита	
agosto	ag.	пор	
agrarisch	agr.	нем	
agricol	agr.	рум	
agrícola	agr.	исп, пор	
agricole	agr.	фин	
agricolo	agr.	ита	
agricultural	agr.	анг	
agronom	agron.	алб	
agronomic	agron.	рум	
agronomic(al)	agron.	анг	
agronomický	agron.	сло, чеш	
agronomico	agron.	ита	
agronómico	agron.	исп	

agronômico	agron.	пор
agronomiczny	agron.	пол
agronominen	agron.	фин
agronomique	agron.	фра
agronomisch	agron.	нем, нид
agronomisk	agron.	дат, нор, шве
agronomski	agron.	схр
aguisín	ag.	ирл
agus	a.	ирл
agus eile	a.e.	ирл
ágúst	ág.	исл
ägyptisch	ägypt.	нем
aikakauskirja	aikakausk.	фин
aistritheóir	aistr.	ирл
aistriuchán	aistr.	ирл
akademi	akad.	алб, нор, шве
akademia	akad.	пол

akadémia	akad.	вен, сло	
akademie	akad.	чеш	
Akademie	Akad.	нем	
akademija	akad.	схр, слв	
akatemia	akat.	фин	
akcionarsko društvo	AD	схр	Сокращается также в заголовке
akciová společnost	AS	чеш	То же
akciová spoločnosť	AS	сло	"
aksjeselskap	AS	нор	"
aktiebolag	AB	шве	"
Aktiengesellschaft	AG	нем	"
aktieselskab	AS	дат	"
alankomaalainen	alankomaal.	фин	
alban	alb.	рум	
albán	alb.	вен	
albanais	alb.	фра	

Albanees	Alb.	нид
albanés	alb.	исп
albanês	alb.	пор
albanese	alb.	ита
albanesisk	alb.	дат
albanez	alb.	рум
albanialainen	alb.	фин
Albanian	Alb.	анг
Albanicus	Alb.	лат
albanisch	alb.	нем
albanski	alb.	схр, слв
albański	alb.	пол
albanština	albán.	чеш
alcătuit	alcăt.	рум
alcătuitor	alcăt.	рум
alemán	alem.	исп
alemão	alem.	пор
alfabetic	alf.	рум

alfabetico	alf.	ита
alfabético	alf.	исп, пор
alfabetik	alf.	алб
alfabetisch	alf.	нид
alfabetisk	alf.	дат, нор, шве
alfabetski	alf.	схр
alfabetyczny	alf.	пол
algerialainen	alg.	фин
algerian	alg.	рум
Algerian	Alg.	анг
algérien	alg.	фра
Algerijns	Alg.	нид
algerino	alg.	ита
algerisch	alg.	нем
algerisk	alg.	шве
algerian	alg.	алб
algerisk	alg.	дат

algierski	alg.	ПОЛ
algíri	alg.	ВЕН
algirsk	alg.	НОР
alkalmazta	alk.	ВЕН
alkulause	alkul.	ФИН
alkuperäinen	alkuper.	ФИН
állami	áll.	ВЕН
állattani	állatt.	ВЕН
allgemein	allg.	НЕМ
alligatum	allig.	ЛАТ
almanach	alm.	ВЕН
alphabetic(al)	alph.	АНГ
alphabétique	alph.	ФРА
alphabetisch	alph.	НЕМ
általános	ált.	ВЕН
altgriechisch	altgriech.	НЕМ
alžirski	alž.	СХР, СЛВ

alžírsky	alž.	сло
alžírský	alž.	чеш
amélioré	amél.	фра
amendment	amend.	анг
américain	amér.	фра
American	Amer.	анг
american, americănesc	amer.	рум
americano	amer.	исп, ита, пор
američki	amer.	схр
americký	amer.	сло, чеш
Amerikaans	Amer.	нид
amerikai	amer.	вен
amerikan	amer.	алб
amerikanisch	amer.	нем
amerikansk	amer.	дат, нор, шве
amerikkalainen	amer.	фин
ameriški	amer.	сло
amerykański	amer.	пол

amiraali	amir.	фин	При фамилии
amiral	amir.	рум, фра, шве	То же
ammiraglio	ammir.	ита	"
ampliado	ampl.	исп, пор	
ampliato	ampl.	ита	
amplified	ampl.	анг	
amtlich	amtl.	нем	
anatomic	anat.	рум	
anatomic(al)	anat.	анг	
anatomický	anat.	сло, чеш	
anatomico	anat.	ита	
anatômico	anat.	исп	
anatômico	anat.	пор	
anatomiczny	anat.	пол	
anatomik	anat.	алб	
anatominen	anat.	фин	
anatomique	anat.	фра	

anatomisch	anat.	нем, нид	
anatomisk	anat.	дат, нор, шве	
anatomski	anat.	схр, слв	
ancien	anc.	фра	В наименованиях фирм и издательств
and	a.	анг	
and others	et al.	анг	
and so on	etc.	анг	
anexă	an.	рум	
anexă detașată	an.det.	рум	
anexo	an.	исп, пор	
angewandt	angew.	нем	
angielski	ang.	пол	
anglais	angl.	фра	
angleški	angl.	сло	
anglez	angl.	алб	
angličtina	angl.	сло, чеш	
Anglicus	Angl.	лат	

angol	ang.	вен	
anhang	anh.	дат	
Anhang	Anh.	нем	
Anlage	AnI.	нем	
anmærkning	anm.	дат	
anmärkning	anm.	шве	
anmeldelse	anm.	дат, нор	
Anmelder	Anm.	нем	
anmerkning	anm.	нор	
Anmerkung	Anm.	нем	
année	a.	фра	При цифрах
anneks	ann.	дат, нор	
annesso	ann.	ита	
annex	ann.	нид, шве	
annexe	ann.	фра	
anno	a.	дат, ита, лат, шве	То же
annotáció	annot.	вен	

annotasjon	annot.	нор	
annotatie	annot.	нид	
annotatio	annot.	лат	
annotation	annot.	анг, дат, фра, шве	
Annotation	Annot.	нем	
annotazione	annot.	ита	
annuaire	annu.	фра	
annual	annu.	анг	
annuale	annu.	ита	
annuario	annu.	ита	
annuel	annu.	фра	
annuell	annu.	нор, шве	
annus	a.	лат	При цифрах
ano	a.	пор	То же
año	a.	исп	"
anoniem	anon.	нид	
anonim	anon.	алб, рум	
anoniman, anonimni	anon.	схр	

anonimo	anon.	ита
anónimo	anón.	исп
anônimo	anôn.	пор
anonimowy	anon.	пол
anonym	anon.	дат, нем, нор, шве
anonyme	anon.	фра
anonymní	anon.	чеш
anonymný	anon.	сло
anonymous	anon.	анг
anonyymi	anon.	фин
anotação	anot.	пор
anotace	anot.	чеш
anotácia	anot.	сло
anotacija	anot.	схр, слв
anotacion	anot.	алб
anotación	anot.	исп
anotație	anot.	рум

Anstalt	Anst.	нем
ansvarig	ansv.	шве
ansvarlig	ansv.	дат, нор
antarctic	antarct.	анг
antarctique	antarct.	фра
antarctisch	antarct.	нид
antarktički	antarkt.	схр
antarktični	antarkt.	схр
antarktisk	antarkt.	алб
antarktikus	antarkt.	вен
antarktinen	antarkt.	фин
antarktisch	antarkt.	нем
antarktisk	antarkt.	дат, нор, шве
antartico	antart.	ита
antártico	antárt.	исп, пор
anterior	ant.	исп
anthropological	anthropol.	анг

anthropologique	anthropol.	фра	
anthropologisch	anthropol.	нем	
antigo	ant.	пор	В наименованиях фирм и издательств
antiguo	ant.	исп	То же
antológia	ant.	вен	
antropológiai	antropol.	вен	
antropologic	antropol.	рум	
antropologický	antropol.	сло, чеш	
antropologico	antropol.	ита	
antropológico	antropol.	исп, пор	
antropologiczny	antropol.	пол	
antropologisch	antropol.	нид	
antropologisk	antropol.	нор, шве	
antropologjik	antropol.	алб	
antropološki	antropol.	схр	
anual	anu.	исп, пор	
anuar	anu.	рум	

anuario	anu.	исп
anuário	anu.	пор
Anzeiger	Anz.	нем
apendice	ap.	рум
apéndice	ap.	исп
apêndice	ap.	пор
aplicado	apl.	исп
appendice	app.	ита, фра
appendiks	app.	дат, нор
appendix	app.	анг, нид, шве
Appendix	App.	нем
applied	appl.	анг
approbatus	approb.	лат
approvato	approv.	ита
April	Apr.	анг, нем
april	apr.	дат, нид, нор, схр, слв, шве
apríl	apr.	исл, сло

aprile	apr.	ита
aprilie	apr.	рум
Aprilis	Apr.	лат
április	ápr.	вен
aprobado	aprob.	исп
aprobat	aprob.	рум
aprovado	aprov.	пор
aprovuar(i)	aprov.	алб
äquatorial	äquat.	нем
arabčina	arab.	сло
arabesco	arab.	исп
arabialainen	arab.	фин
Arabian	Arab.	анг
árabico	árab.	ита
Arabicus	Arab.	лат
arabisch	arab.	нем
Arabisch	Arab.	нид

arabisk	arab.	дат, нор, шве
arabski	arab.	пол, сло
arabština	arab.	чеш
arapski	arap.	схр
Arbeit	Arb.	нем
årbog	årb.	дат
årbok	årb.	нор
archaeological	archaeol.	анг
archaeologicus	archaeol.	лат
arch(a)eologisch	arch(a)eol.	нид
archäologisch	archäol.	нем
archeológiai	archeol.	вен
archeologický	archeol.	сло, чеш
archeologico	archeol.	ита
archeologiczny	archeol.	пол
archéologique	archéol.	фра
archieff	arch.	нид

architect	archit.	анг, нид	При фамилии
architecte	archit.	фра	То же
architectus	archit.	лат	"
architekt	archit.	пол, сло, чеш	"
Architekt	Archit.	нем	"
architetto	archit.	ита	"
Archiv	Arch.	нем	
archív	arch.	сло, чеш	
archives	arch.	анг, фра	
archivio	arch.	ита	
archivo	arch.	исп	
archívum	arch.	вен	
archiwum	arch.	пол	
arctic	arct.	анг	
arctique	arct.	фра	
arctisch	arct.	нид	
årgang	årg.	дат, нор	
årgang	årg.	шве	

árgáŋgur	árg.	исл
argelino	argel.	исп, пор
argentiinalainen	argent.	фин
Argentijns	Argent.	нид
argentin, argentinai	argent.	вен
argentin	argent.	фра
Argentine	Argent.	анг
argentinian	argent.	рум
argentinisch	argent.	нем
argentino	argent.	исп, ита, пор
argentinsk	argent.	дат, нор, шве
argentinski	argent.	схр, слв
argentinsky	argent.	сло
argentinský	argent.	чеш
argentyński	argent.	пол
argjentinias	argjent.	алб
arheologic	arheol.	рум

arheološki	arheol.	схр, слв	
arhitect	arhit.	рум	При фамилии
arhitekt	arhit.	схр, слв	То же
arhiv	arh.	схр, слв	
arhivă	arh.	рум	
århundrade	årh.	шве	
århundre	årh.	нор	
århundrede	årh.	дат	
arkeologisk	arkeol.	дат	
arkeologinen	arkeol.	фин	
arkeologjik	arkeol.	алб	
arkeologisk	arkeol.	нор, шве	
arkisto	ark.	фин	
arkitekt	arkit.	алб, дат, нор, шве	При фамилии
arkiv	ark.	дат, нор, шве	
arkivë	ark.	алб	
arkkitehti	arkkit.	фин	То же

arktički	arkt.	схр	В количественной характеристике и примечаниях
arktični	arkt.	схр	
arktikus	arkt.	вен	
arktinen	arkt.	фин	
arktisch	arkt.	нем	
arktisk	arkt.	дат, нор, шве	
arkusz	ark.	пол	
'arlegur	'arl.	исл	
årlig	årl.	дат, нор, шве	
armean, armenesc	arm.	рум	
armenialainen	arm.	фин	
Armenian	Arm.	анг	
arménien	arm.	фра	
armenio	arm.	исп	
armênio	arm.	пор	
Armenisch	Arm.	нид	
armenisch	arm.	нем	

(i)armenisë	arm.	алб	
armenisk, armensk	arm.	дат, нор, шве	
Armenius	Arm.	лат	
armeno	arm.	ита	
armenski	arm.	схр, слв	
armeñski	arm.	пол	
arqueológico	arqueol.	исп, пор	
arquitecto	arquít.	исп	При фамилии
arquitecto	arquít.	пор	То же
archivo	arq.	пор	
arrangé	arr.	фра	
arranged	arr.	анг	
arreglado	arr.	исп	
årsbok	årsb.	шве	
årskurs	årsk.	шве	
årsskrift	årsskr.	нор	
article	art.	анг, фра	
ártico	árt.	исп, ита, пор	

articol	art.	рум
articolo	art.	ита
artículo	art.	исп, пор
artigo	art.	пор
artikel	art.	дат, нид, шве
Artikel	Art.	нем
artikkel	art.	нор
artikkeli	art.	фин
artikull	art.	алб
artykuł	art.	пол
arvostelu	arv.	фин
aserbaidshanisch	aserb.	нем
aserbajdsjansk	aserb.	нор
aserbejdsjansk	aserb.	шве
asiakirja	asiak.	фин
Asiatic	Asiat.	анг
asiatic	asiat.	рум

asiatico	asiat.	ита	
asiático	asiát.	исп, пор	
asiatique	asiat.	фра	
asiatisch	asiat.	нем	
asiatisk	asiat.	дат, нор, шве	
asiatský	asiat.	чеш	
asijský	asij.	чеш	
asociacija	asoc.	сло	
asociación	asoc.	исп	
asociație	asoc.	рум	
asocijacija	asoc.	схр	
asocjacja	asoc.	пол	
assistant	ass.	анг	При фамилии
associação	assoc.	пор	
associasjon	assoc.	нор	
associatie	assoc.	нид	
association	assoc.	анг, дат, фра, шве	

associazione	assoc.	ита
Assoziation	Assoz.	нем
asszociáció	asszoc.	вен
astronomi	astron.	алб
astronomic	astron.	рум
astronomic(al)	astron.	анг
astronomický	astron.	сло, чеш
astronomico	astron.	ита
astronómia	astron.	исп
astronômia	astron.	пор
astronomiczny	astron.	пол
astronominen	astron.	фин
astronomique	astron.	фра
astronomisch	astron.	нем, нид
astronomisk	astron.	дат, нор, шве
astronomski	astron.	схр, слв
ásványtani	ásványt.	вен
asztronómiai	asztron.	вен

átdolgozta	átd.	вен
athugagrein	athgr.	исл
athugasemd	aths.	исл
atlantic	atlant.	рум
Atlantic	Atlant.	анг
atlantický	atlant.	сло, чеш
atlantico	atlant.	ита
atlántico	atlánt.	исп
atlântico	atlânt.	пор
Atlantiku	Atlant.	алб
atlantin	atlant.	фин
atlantique	atlant.	фра
Atlantisch	Atlant.	нид
atlantisch	atlant.	нем
atlantisk	atlant.	дат, нор, шве
atlantski	atlant.	схр, слв
atlantycki	atlant.	пол

átnézte	átn.	вен
auctor	auct.	лат
audio-visual	av.	анг
audiovisual	av.	исп
audio-visuel	av.	фра
audio-vizual	av.	рум
audiovizuális	av.	вен
Aufdruck	Aufdr.	нем
Auflage	Aufl.	нем
Aufnahme	Aufn.	нем
Auftrag	Auftr.	нем
augmentat	augm.	рум
augmenté	augm.	фра
augmented	augm.	анг
August	Aug.	анг, нем
august	aug.	дат, нор, рум, сло
augusti	aug.	шве

Augustus	Aug.	лат	
augustus	aug.	нид	
augusztus	aug.	вен	
auktor	aukt.	шве	
auktori	aukt.	фин	
auktoriserad	auktoris.	шве	
augmentado	aum.	исп	
augmentato	aum.	ита	
ausführlich	ausführl.	нем	
... ausgabe	... ausg.	нем	
ausgearbeitet	ausgearb.	нем	
ausgebessert	ausgebess.	нем	
ausgewählt	ausgew.	нем	
auspicio	ausp.	ита	В выходных данных
Ausschnitt	Ausschn.	нем	
Ausschuss	Aussch.	нем	
Ausstellung	Ausst.	нем	

austlaegur	austl.	исл
australialainen	austral.	фин
australian	austral.	алб, рум
Australian	Austral.	анг
australiano	austral.	ист, ита, пор
australien	austral.	фра
australisch	austral.	нем
Australisch	Austral.	нид
australisk	austral.	шве
australiski	austral.	схр
australsk	austral.	лат, нор
austriac	austr.	рум
austriacki	austr.	пол
austriaco	austr.	ита
austríaco	austr.	исп, пор
austriak	austr.	алб
Austrian	Austr.	анг
austriski, austrijski	austr.	схр

Auswahl	Ausw.	нем
ausztráliai	ausztrál.	вен
ausztriai	ausztr.	вен
Auszug	Ausz.	нем
auteur	aut.	нид, фра
author	auth.	анг
authorized	authoriz.	анг
autobiografi	autobiogr.	алб, дат, нор, шве
autobiografia	autobiogr.	пол, пор, сло, фин
autobiografia	autobiogr.	исп, ита
autobiografie	autobiogr.	нид, рум, чеш
autobiografija	autobiogr.	схр
autobiographie	autobiogr.	фра
Autobiographie	Autobiogr.	нем
autobiography	autobiogr.	анг
autograaf	autogr.	нид
autograf	autogr.	алб, дат, нор, пол,

		рум, схр, шве
autografi	autogr.	фин
autógrafo	autógr.	исп, пор
autògrafo	autògr.	ита
autogram	autogr.	вен, схр
autograph	autogr.	анг
Autograph	Autogr.	нем
autographe	autogr.	фра
autographum	autogr.	лат
Autor	Aut.	нем
autor	aut.	алб, дат, исп, нор, пол, пор, рум, схр, сло, чеш
autore	aut.	ита
autoreferát	autoref.	сло, чеш
autoriseret	autoris.	дат
autorisert	autoris.	нор
autorisiert	autoris.	нем
autorisovaný	autoris.	чеш

autorizado	autoriz.	исп, пор	
autorizat	autoriz.	рум	
autorizavan	autoriz.	схр	
autorizovaný	autoriz.	сло, чеш	
autorizzato	autorizz.	ита	
autorresumen	autorres.	исп	
autorské osvědčení	aut. osv.	чеш	
autorské osvedčenie	aut. osv.	сло	
autoryzowany	autoryz.	пол	
autrichien	autrich.	фра	
avant-propos	av.-pr.	фра	
avdeling	avd.	нор	При цифрах
avdelning	avd.	шве	То же
avganski	avg.	схр	
avgust	avg.	схр, слв	
avhandling	avh.	нор, шве	
avkort(n)ing	avk.	нор	

avkortning	avk.	шве
avril	avr.	фра
avstralski	avstral.	сло
avstrijski	avstr.	сло
avtograf	avtogr.	сло
avtor	avt.	сло
avtoriziran	avtoriz.	сло
avtryck	avtr.	шве
avtrykk	avtr.	нор
avustaja	avust.	фин
ayudante	ayud.	исп
azbučni	azb.	схр
azerbaidjan	azerb.	рум
azerbaidjanais	azerb.	фра
azerbaidjano	azerb.	пор
azerbaidzhano	azerb.	исп
azerbaigiano	azerb.	ита

Azerbaijan	Azerb.	анг
azerbajdžanski	azerb.	схр, слв
azerbajdžanský	azerb.	сло
ázerbájdžánský	ázerb.	чеш
Azerbajdzjaans	Azerb.	нид
azerbajdzjansk	azerb.	дат
azerbajdzsáni	azerb.	вен
azerbajxhanas	azerb.	алб
azerbejdžański	azerb.	пол
Aziatisch	Aziat.	нид
aziatik	aziat.	алб
ázijský	ázij.	сло
B		
balltik	ballt.	алб
Baltic	Balt.	анг
baltic	balt.	рум
baltički	balt.	схр
baltico	balt.	ита

báltico	báit.	исп, пор	
baltique	balt.	фра	
baltisch	balt.	нем	
Baltisch	Balt.	нид	
baltisk	balt.	дат, нор, шве	
baltski	balt.	сло	
baltský	balt.	сло, чеш	
balttilainen	baltt.	фин	
bałtycki	bałt.	пол	
Band	Bd.	нем	При цифрах
band	bd	нид, шве	То же
bandă perforată	ban. perf.	рум	
Bändchen	Bdch.	нем	"
barevný	barev.	чеш	
barvast, barvni	barv.	слв	
barwny	barw.	пол	
bashkëautor	bashkëaut.	алб	

bashkëpunim	bashkëp.	алб
bashkim	bashk.	алб
básnický	básn.	сло, чеш
bazuar(i)	baz.	алб
bearbeidelse	bearb.	нор
Bearbeitung	Bearb.	нем
bearbejdelse	bearb.	дат
bearbetning	bearb.	шве
bedeutend vermehrt	bed. verm.	нем
befejezte	bef.	вен
begründet	begr.	нем
Beigabe	Beig.	нем
beigefügt	beigef.	нем
Beiheft	Beih.	нем
... beilage	... beil.	нем
Beitrag	Beitr.	нем
bejelentés	bej.	вен

beleška	bel.	схр
beležka	bel.	слв
belföldi	belf.	вен
belgialainen	belg.	фин
Belgian	Belg.	анг
belgian	belg.	рум
belgický	belg.	сло, чеш
belgico	belg.	ита
bélgico	bélg.	исп
belgijski	belg.	пол, схр, слв
belgisch	belg.	нем
Belgisch	Belg.	нид
belgisk	belg.	дат, нор, шве
belgiski	belg.	схр
belgjian	belgj.	алб
beloruski	belorus.	схр, слв
belorussisch	beloruss.	нем
belorussisk	beloruss.	дат

běloruština	běloruš.	ЧЕШ
belorusz	belor.	ВЕН
bemærkning	bem.	ДАТ
Bemerkung	Bem.	НЕМ
bemyndigad	bemynd.	ШВЕ
bengalaz	beng.	АЛБ
Bengalese	Beng.	АНГ
bengáli	beng.	ВЕН
bengalico	beng.	ИТА
bengalilainen	beng.	ФИН
bengalisch	beng.	НЕМ
bengalisk	beng.	ШВЕ
bengalsk	beng.	ДАТ, НОР
bengalski	beng.	ПОЛ, СХР
bengálský	beng.	ЧЕШ
bengálsky	beng.	СЛО
berechtig	berecht.	НЕМ

beretning	beretn.	дат	
Bericht	Ber.	нем	
berichten	ber.	нид	
Berücksichtigung	Berücks.	нем	
besonders	bes.	нем	
Bestellnummer	Best.-Nr.	нем	
beszámoló	beszám.	вен	
betrettend	bert.	нем	
betürendes	betür.	вен	
bevezette	bev.	вен	
bewerking	bew.	нид	
Beziehungsweise	Bezw.	нем	
Bezirk	Bez.	нем	При названии
bez miejsca	s.l., b.m.	пол	
bez miesta	s.l., b.m.	сло	
bez mista	s.l., b.m.	чеш	
bez nakladatel'stva	s.n., b.n.	сло	

bez nakladatelství	s.n., b.n.	чеш	
bežný	bež.	сло	
běžný	běž.	чеш	
bez roku	s.a., b.r.	пол, сло, чеш	
bez wydawcy	s.n., b.w.	пол	
białoruski	białorus.	пол	
biannual	biannu.	анг	

Продолжение таблицы А. 1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bibliografi	bibliogr.	алб, дат, нор, шве	
bibliografia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин	
bibliográfia	bibliogr.	вен	
bibliografía	bibliogr.	исп, ита	
bibliografie	bibliogr.	нид, рум, чеш	
bibliografija	bibliogr.	схр, слв	

bibliographie	bibliogr.	фра
Bibliographie	Bibliogr.	нем
bibliography	bibliogr.	анг
biblioteca	bibl.	исп, пор
bibliotēca	bibl.	ита
bibliotecă	bibl.	рум
bibliotek	bibl.	дат, нор, шве
biblioteka	bibl.	пол, схр, слв
bibliotéka	bibl.	сло, чеш
bibliotekë	bibl.	алб
bibliotheca	bibl.	лат
bibliotheek	bibl.	нид
Bibliothek	Bibl.	нем

bibliothèque	bibl.	фра
bidrag	bidr.	нор, шве
biélorussien	biéloruss.	фра
bieloruština	bieloruš.	сло
biennale	bienn.	ита
bihebdomadaire	bihebd.	фра
bijblad	bijbl.	нид
bijdrage	bijdr.	нид
bijgewerkt	bijgew.	нид
bijlage	bijl.	нид
bilag	bil.	дат, нор
bilaga	bil.	шве
Bildnis	Bildn.	нем

billedfonogram	billedfonogr	дат
bilten	bil.	схр, слв
bilunar	bil.	рум
bimensal	bimens.	пор
bimensile	bimens.	ита
bimensual	bimens.	исп
bimensuel	bimens.	фра
bimestral	bimestr.	исп, пор
bimestrale	bimestr.	ита
bimestrial	bimestr.	рум
bimestriel	bimestr.	фра
bimestris	bimestr.	лат
bimonthly	bimonth.	анг

bind	bd	дат, нор	При цифрах
bindi	bd.	исл	То же
biografi	biogr.	алб, дат, нор, шве	
biografia	biogr.	пол, пор, сло, фин	
biografía	biogr.	исп, ита	
biográfia	biogr.	вен	
biografie	biogr.	нид, рум, чеш	
biografija	biogr.	схр, слв	
biographie	biogr.	фра	
Biographie	Biogr.	нем	
biography	biogr.	анг	
biológial	biol.	вен	
biologic	biol.	рум	

biological	biol.	анг
biologický	biol.	сло, чеш
biologico	biol.	ита
biológico	biol.	исп, пор
biologiczny	biol.	пол
biologinen	biol.	фин
biologique	biol.	фра
biologisch	biol.	нем, нид
biologisk	biol.	дат, нор, шве
biologjik	biol.	алб
biološki	biol.	схр
bírálat	bírál.	вен
bisettimanale	bisettim.	ита

biuletyn	biul.	пол	
bivši	biv.	схр	В наименованиях фирм и издательств
bizományos	bizom.	вен	
bizottság	biz.	вен	
bjeloruski	bjelorus.	схр	
Bjelorussisch	Bjeloruss.	нид	
blad	bl.	дат, нид, нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях
blað	bl.	исл	То же
blaðsida	bls.	исл	"
bladzijde	blz.	нид	
Blatt	Bl.	нем	"
boek	b.	нид	При цифрах
boekdeel	boekd.	нид	
boekdrukkerij	boekdr.	нид	

boekhandel	boekh.	нид	
bog	b.	дат	То же
bogforlag	bogforl.	дат	
bogfortegnelse	bogfort.	дат	
boghandel	bogh.	дат	
bogsamling	bogsaml.	дат	
bogtitel	bogtit.	дат	
bogtrykkeri	bogtr.	дат	
bok	b.	нор, шве	При цифрах
bokbind	bokbd	нор	
bokforlag	bokforl.	нор	
bokförlag	bokförl.	шве	
bokhandel	bokh.	нор, шве	
boktryckeri	boktr.	шве	
boktrykkeri	boktr.	нор	

boletim	bol.	пор	
boletín	bol.	исп	
bolgár	bolg.	вен	
bolgarski	bolg.	слв	
bollettino	boll.	ита	
book	bk.	анг	При цифрах
botaaninen	bot.	фин	
botanic	bot.	рум	
botanical	bot.	анг	
botanički	bot.	схр	
botanický	bot.	сло, чеш	
botanico	bot.	ита	
botánico	bot.	исп	

botánico	bot.	пор	
botaniczny	bot.	пол	
botanik	bot.	алб	
botanikus	bot.	вен	
botanique	bot.	фра	
botanisch	bot.	нем, нид	
botanisk	bot.	дат, нор, шве	
botanski	bot.	слв	
botim	bot.	алб	То же
botim i autorit	bot.i aut.	алб	
botimi identik	bot.ident.	алб	
botonjës	bot.	алб	
botuar(i)	bot.	алб	

bövitett	böv.	вен	
brasileiro	brasil.	пор	
brasileño	brasil.	исп	
brasilialainen	brasii.	фин	
brasilianisch, brasilisch	brasil.	нем	
brasiliano	brasil.	ита	
brasiliansk	brasil.	дат, нор	
bratia	br.	сло	В наименованиях фирм и издательств
bratři	br.	чеш	То же
Braziliaans	Brazil.	нид	
brazíliai	brazil.	вен	
Brazilian	Brazil.	анг	
brazilian	brazil.	алб, рум	

brazilski	brazil.	схр
brazilský	brazil.	сло, чеш
brazylijski	brazyl.	пол
brésilien	brésil.	фра
brevet de invenție	br.inv.	рум
brezen	brez.	слв
březen	břez.	чеш
britanic	brit.	рум
británico , britano	brit.	исп
britânico	brit.	пор
britanik	brit.	алб
britannico	brit.	ита
Britannicus	Brit.	лат

britannique	brit.	фра	
britannisk	brit.	нор	
britanski	brit.	схр, слв	
britisch	brit.	нем	
British	Brit.	анг	
britisk	brit.	дат	
britský	brit.	сло, чеш	
brittiläinen	britt.	фин	
brittisk	britt.	шве	
brochura	broch.	пор	При цифрах
brochure	broch.	анг, дат, нид, фра	То же
bröder	br.	шве	В наименованиях фирм и издательств
broj	br.	схр	При цифрах
brollach	broll.	ирл	

Broschüre	Brosch.	нем	То же
broschyr	brosch.	шве	"
broshurë	brosh.	алб	"
brošira	broš.	схр	"
brosjyre	brosj.	нор	"
brossura	bross.	ита	"
brošúra	bros.	вен	"
brošura	broš.	слв	"
broşură	broş.	рум	"
brošure	broš	схр	"
broszura	brosz.	пол	"
brothers	br.	анг	В наименованиях фирм и издательств
brožura	brož.	чеш	При цифрах
brožúra	brož.	сло	То же

brudstykke	brudst.	дат
... buch	... b.	нем
Buchhandlung	Buchh.	нем
bugarski	bug.	схр
bujqësisë()	bujq.	алб
buletin	bul.	рум
Bulgaars	Bulg.	нид
bulgară	bulg.	рум
bulgare	bulg.	фра
bulgarialainen	bulg.	фин
Bulgarian	Bulg.	анг
bulgarisch	bulg.	нем
bulgarisk	bulg.	шве

bulgaro	bulg.	ита
búlgaro	búlg.	исп, пор
bulgarsk	bulg.	дат, нор
bułgarski	bułg.	пол
bulharčina	bulh.	сло
bulharština	bulh.	чеш
bulletiini	bull.	фин
Bulletin	Bull.	нем
bulletin	bull.	анг, дат, нид, нор, фра, шве
bullgar	bullg.	алб
bundel	bund.	нид
Bundesrepublik Deutschland	BRD	нем
bušena kartica	buš.k.	схр

bušena traka	buš.tr.	схр	
Byelorussian	Byeloruss.	анг	
bývalý	býv.	сло, чеш	В наименованиях фирм и издательств

С

cahier	cah.	фра	При цифрах
caibideal	caib.	ирл	То же
Canadees	Canad.	нид	
canadense	canad.	пор	
canadese	canad.	ита	
Canadian	Canad.	анг	
canadian	canad.	рум	
canadien	canad.	фра	
canadiano	canad.	пор	

canadiense	canad.	исп	
canadisk	canad.	дат	
capitaine	сар.	фра	При фамилии
căpitan	сăр.	рум	То же
capitán	сар.	исп	"
capitano	сар.	ита	"
capitão	сар.	пор	"
capitol	сар.	рум	
capitolo	сар.	ита	
capítulo	сар.	исп, пор	
captain	сар.	анг	"
caput	сар.	лат	При цифрах
carta	с.	исп, ита, пор	То же
carte	с.	рум, фра	"
carte de	ct.de	рум	
informatiuni	inform.		

carte perforée	c.perf.	фра	
cartelă perforată	ct. pert.	рум	
cartogramă	cartogr.	рум	
casakh	cas.	пор	
časnik	čas.	слв	
časopis	čas.	схр, сло, слв, чеш	
část'	č.	сло	"
část	č.	чеш	"
částechý	část.	чеш	
catalog	cat.	анг, рум	
catálogo	cat.	исп	
catalogue	cat.	анг, фра	
cazah	caz.	рум	

céad	с.	ирл
cecoslovacco	cecosl.	ита
cehoslovac	cehosl.	рум
ĉekoslovak	ĉekosl.	алб
celostátní	celostát.	чеш
celoštatny	celoštat.	сло
celostránkový	celostr.	сло, чеш
centenaire	cent.	фра
centenar	cent.	рум
centenario	cent.	ита
centenário	cent.	исп, пор
centimeter	cm	схр
centimeter	cm	дат, нид, нор, сло, слв, шве

centimetër	cm	алб
centiméter	cm	вен
centimetr	cm	чеш
centimetre	cm	анг
centimètre	cm	фра
centimetro	cm	ита
centimetro	cm	исп, пор
centimetru	cm	рум
centraal	centr.	нид
central	centr.	анг, дат, исп, пор, рум, фра, шве
centrale	centr.	ита
centralen	centr.	слв
centrális	centr.	вен

centralni	centr.	схр	
centrální	centr.	чеш	
centralny	centr.	пол	
centrálny	centr.	сло	
century	cent.	анг	При цифрах
centymetr	cm	пол	
ceolmhar	ceol.	ирл	
cercetare	cercet.	рум	
češki	češ.	схр, слв	
Československá Socialistická Repubiika	ČSSR	чеш	
československý	českosl.	сло, чеш	
čeština	češ.	сло, чеш	
chapter	chap.	нид	То же

chapitre	chap.	фра	"
chapter	chap.	анг	"
checoslovaco	checosl.	исп	
chemical	chem.	анг	
chemický	chem.	сло, чеш	
chemiczny	chem.	пол	
chemisch	chem.	нем, нид	
chimic	chim.	рум	
chímico	chím.	ита	
chimique	chim.	фра	
Chinees	Chin.	нид	
chinês	chin.	пор	
chinese	chin.	ита	
Chinese	Chin.	анг	

chinesich	chin.	нем
chinez, chinezesc	chin.	рум
chinois	chin.	фра
chiński	chiń.	пол
chorvatčina	chorv.	сло
chorvátština	chorv.	чеш
chorwacki	chorw.	пол
ciąg dalszy	cd.	пол
čiasočný	čiasť.	сло
científico	сі.	исп, пор
cím	с.	вен
címlap	cl.	вен
címoldal	со.	вен

cinese	cin.	ита	
činština	čin.	сло, чеш	
cinta perforada	cin.perf.	исп, пор	
circa	ca.	лат	
číslo	č.	сло, чеш	При цифрах
číslovaný	čísl.	сло, чеш	
citace	cit.	чеш	
citácia	cit.	сло	
čítanka	čit.	сло, чеш	
član	čl.	схр	
članak	čl.	схр	
članek	čl.	слв	
článek	čl.	чеш	

článok	čl.	сло	
clasă	cl.	рум	"
clase	cl.	исп	"
classe	cl.	ита, пор, фра	"
classis	cl.	лат	
člen	čl.	слв	
členkorespondent	čl.kor.	чеш	При фамилии
coauteur	coaut.	фра	
co-autor	co-aut.	пор	
coautor	coaut.	исп, рум	
coautore	coaut.	ита	
coimisiún	coimis.	ирл	
colaboração	colab.	пор	
colaboración	colab.	исп	

colaborador	colab.	исп, пор
colaborare	colab.	рум
colaborator	colab.	рум
coleção	col.	пор
colección	col.	исп
colecție	col.	рум
collaborateur	collab.	фра
collaboration	collab.	анг, фра
collaborzione	collab.	ита
collana	coll.	ита
collectie	coll.	нид
collection	coll.	анг, фра
collegit, collexit	coll.	дат

collezione	coll.	ита	
coloană	col.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
colonel	col.	анг, рум, фра	При фамилии
colonna	col.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
colonne	col.	фра	То же
colonnello	col.	ита	При фамилии
(de)color	col.	исп	
colorat	col.	рум	
(a)colori	col.	ита	
colorido	col.	пор	
colour	col.	анг	
column	col.	анг	В количественной характеристике и примечаниях
columna	col.	исп	То же

coluna	col.	пор	
comentador	coment.	пор	
comentario	coment.	исп	
comentário	coment.	пор	
comentariu	coment.	рум	
comentator	coment.	рум	
comhlucht	co	ирл	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
comisi(un)e	comis.	рум	
comisión	comis.	исп	
comissão	comiss.	пор	
comitato	com.	ита	
comitê	com.	пор	

comité	com.	исп, нид, фра
comitet	com.	рум
commentaar	comment.	нид
commentaire	comment.	фра
commentario	comment.	ита
commentarius	comment.	лат
commentary	comment.	анг
commentateur	comment.	фра
commentator	comment.	анг, нид
commentatore	comment.	ита
commissie	commiss.	нид
commission	commiss.	анг, фра
commissione	commiss.	ита

committee	comm.	анг	
communist	commun.	анг	
communiste	commun.	фра	
communistisch	commun.	нид	
compagnia	cie	ита	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
compagnie	cie	фра	То же
companhia	co	пор	"
compañía	co	исп	"
companie	co	рум	
company	co	анг	"
compendio	comp.	ита	
compendiu	comp.	рум	
compendium	comp.	фра	
compilación	comp.	исп	

compilare	comp.	рум
compilateur	comp.	фра
compilation	comp.	анг, фра
compilatore	comp.	ита
compiled	comp.	анг
complect, complet	compl.	рум
compleet	compl.	нид
complet	compl.	фра
complete	compl.	анг
complètement	compl.	фра
completo	compl.	исп, ита, пор
composição	comp.	пор
composición	comp.	исп

composition	comp.	анг, фра	
composizione	comp.	ита	
composto	comp.	ита	
comunist	comun.	рум	
comunista	comun.	исп, ита, пор	
concluded	concl.	анг	
concluido	concl.	исп	
conference	conf.	анг	
conférence	conf.	фра	
conferencia	conf.	исп	
conferência	conf.	пор	
conferentie	conf.	нид	
conferenza	conf.	ита	

conferință	conf.	рум
congres	congr.	нид, рум
congrès	congr.	фра
congreso	congr.	исп
congress	congr.	анг
congresso	congr.	ита, пор
congressus	congr.	лат
Conseil mondial de la paix	СМР	фра
considérableme	consid.	фра
nt augmenté	augm.	
consideravelme	consid.	пор
nre aumentado	aum.	
considerévolme	consid.	ита

nte aumentato	aum.		
consulting editor	cons. ed.	анг	
contenido	cont.	исп	
contents	cont.	анг	
contenu	cont.	фра	
contenuto	cont.	ита	
conteúdo	cont.	пор	
continuação	contin.	пор	
continuación	contin.	исп	
continuare	contin.	рум	
continuation	contin.	анг, фра	
continuazione	contin.	ита	
conținut	conț.	рум	

cooperação	coop.	пор	
cooperación	coop.	исп	
cooperare	coop.	рум	
cooperatie	coop.	нид	
cooperation	coop.	анг	
coopération	coop.	фра	
cooperazione	coop.	ита	
coordonator	coord.	рум	
copertă	cop.	рум	
copertina	cop.	ита	
copia microfotográfica	cop. mfot.	исп	
copyright	cop.	анг	В данных
corectură	cor.	рум	ВЫХОДНЫХ

corespondent	coresp.	рум	
coronel	cor.	пор	При фамилии
corporação	corp.	пор	
corporación	corp.	исп	
corporatie	corp.	нид	
corporație	corp.	рум	
corporation	corp.	анг, фра	
corporazione	corp.	ита	
correção	corr.	пор	
corrección	corr.	исп	
correction	corr.	анг, фра	
correspondant	corresp.	фра	
correspondent	corresp.	анг, нид	

correspondente	corresp.	пор	
corresponding member	corr. mem.	анг	То же
corresposal	corresp.	исп	
correzione	corr.	ита	
corrigenda	corr.	лат	
corrispondente	corrisp.	ита	
cotidian	cotid.	рум	
cotidiano	cotid.	исп, пор	
coupure	coup.	фра	
couverture	couv.	фра	
cover	cov.	анг	
critic	crit.	рум	
critical	crit.	анг	

critico	crit.	ита	
crítico	crit.	исп, пор	
critique	crit.	фра	
Croatian	Croat.	анг	
crtež	crt.	схр	
črtež	črt.	слв	
csoport	csop.	вен	
cuaderno	cuad	исп	При цифрах
cubierta	cub.	исп	
culegere	culeg.	рум	
cumann	cum.	ирл	
curavit	cur.	лат	
cuvînt introductiv	cuv. introd.	рум	

cveten	cv.	СЛВ	
czasopismo	czas.	ПОЛ	
Czecho-Slovak	Czecho-SI.	АНГ	
czechosłowacki	czechosł.	ПОЛ	
czeskoslovakisk	czesosl.	ДАТ	
czerwiec	czew.	ПОЛ	
część	cz.	ПОЛ	То же
czeski	czes.	ПОЛ	

D

dagblad	dagbl.	дат, нид, нор, шве	
dagelijks	dagel.	нид	
daglig	dagi.	дат, нор, шве	
dánčina	dán.	СЛО	
danés	dan.	ИСП	

danese	dan.	ита
danez	dan.	алб, рум
dániai	dan.	вен
dänisch	dän.	нем
Danish	Dan.	анг
danois	dan.	фра
dansk	dan.	дат, нор, шве
danski	dan.	схр, слв
danskur	dan.	исл
dánština	dán.	чеш
darab	db	вен
dargebracht	dargebr.	нем
dargestellt	dargest.	нем

datowany	dat.	пол	
de investigação científica	de invest. ci.	пор	
dearadh	dear.	ирл	
decembar	dec.	схр	
December	Dec.	анг, лат	
december	dec.	вен, дат, нид, сло, шве	
decêmbler	dec.	слв	
décembre	déc.	фра	
decembrie	dec.	рум	
deel	d.	нид	При цифрах
defect	def.	нид	
defective	def.	анг	
defectivo	def.	пор	

défectueux	déf.	фра	
defectuos	def.	рум	
defeituoso	def.	пор	
defekt	def.	дат, нем, нор, пол, шве	
defekten	def.	слв	
defektni	def.	схр	
defektní	def.	чеш	
defektný	def.	сло	
defektywny	def.	пол	
del	d.	дат, нор, слв, шве	То же
delen	d.	нид	"
delineavit	del.	лат	
demikraattinen	dem.	фин	

democratic	dem.	анг, рум	
demokratický	dem.	сло, чеш	
democratico	dem.	ита	
democrático	dem.	исп, пор	
demokratik	dem.	алб	
demokratikus	dem.	вен	
démocratique	dém.	фра	
democratisch	dem.	нид	
demokratisch	dem.	нем	
demokratisk	dem.	дат, нор, шве	
demokratyczny	dem.	пол	
deo	d.	схр	"
departament	dep.	алб, пор, рум	
departamento	dep.	исп, пор	

departemang	dep.	шве
departement	dep.	дат, нид, нор, сло, шве
département	dép.	фра
departementti	dep.	фин
departman	dep.	схр
department	dep.	анг, чеш
dépliant	dépl.	фра
derecho de autor	cop.	исп
děrná páska	děr.pás.	чеш
děrný štítek	děr. štit.	чеш
deember	des.	исл, нор
desen	des.	рум
desenho	des.	пор

design	des.	анг
dessin	dess.	фра
deutsch	dt.	нем
Deutsche Demokratische Republic	DDR	нем
Dezember	Dez.	нем
dezembro	dez.	пор
dhjetor	dhj.	алб
diafilm	df.	анг, вен, дат, исп, нид, нор, пол, рум, сло, слв, чеш, шве
Diafilm	Df.	нем
diafilme	df.	пор
diafilmi	df.	фин
diagram	diagr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве

diagrama	diagr.	исп, пор
diagramă	diagr.	рум
Diagramm	Diagr.	нем
diagramma	diagr.	ита
diagramme	diagr.	фра
diagrammi	diagr.	фин
diamicroficha	diamficha	исп
diamikrokarta	diamk.	пол
Diamikrokarte	Diamk.	нем
diamikrokort	diamk.	дат
diapositief	diapos.	нид
diapositiivi	diapos.	фин
diapositiv	diapos.	дат, нор, шве

Diapositiv	Diapos.	нем
diapositiva	diapos.	исп, ита
diapositive	diapos.	анг, фра
diapositivo	diapos.	пор
diapozitiv	diapoz.	рум, слв, чеш
diapozitiv	diapoz.	сло
diapozytyw	diapoz.	пол
dibujo	dib.	исп
diccionario	dicc.	исп
dicembre	dic.	ита
diciembre	dic.	исп
dicionário	dic	пор
dicționar	dicț	рум

dictionary	dict.	анг	
dictionnaire	diet.	фра	
diel	d.	сло	При цифрах
dierkundig	dierk.	нид	
dierna páska	dier. pás.	сло	
dierny štítok	dier. štít.	сло	
difettoso	dif.	ита	
digerito	dig.	лат	
dijafilm	df.	схр	
dijagram	dijagr.	схр	
dijapozitiv	dijapoz.	схр	
dil	d.	чеш	То же
dinamarquês	din.	пор	
dipartimento	dip.	ита	

diplomová práca	dipl.pr.	сло
diplomová práce	dipl.pr.	чеш
discografia	discogr.	исп
discographie	discogr.	фра
discography	discogr.	анг
discoteca	discot.	исп, ита, пор
discotecă	discot.	рум
discothèque	discoth.	фра
disegno	dis.	ита
disenho	dis.	пор
diseño	dis.	исп
disertace	dis.	чеш

disertacija	dis.	схр, слв
disertacion	dis.	алб
disertación	dis.	исп
disertație	dis.	рум
diskografia	diskogr.	сло
diskografie	diskogr.	чеш
diskografija	diskogr.	схр, слв
Diskographie	Diskogr.	нем
diskotek	diskot.	дат
diskoteka	diskot.	схр, слв
diskotéka	diskot.	сло, чеш
Diskotheek	Diskoth.	нем
dissertação	diss.	пор
dissertasjon	diss.	нор
dissertatie	diss.	нид

dissertatio inauguralis	diss. inaug.	лат	
Dissertation	Diss.	нем	
dissertation	diss.	анг, фра, шве	
dissertation inaugurale	diss. inaug.	фра	
dissertazione	diss.	ита	
disszertáció	dissz.	вен	
distretto	distr.	ита	
district	distr.	анг, нид, рум, фра	
distrikt	distr.	дат, нор, схр, шве	
distrito	distr.	исп, пор	
diszkográfia	diszkogr.	вен	
division	div.	анг, исп, фра	
dizertácia	diz.	сло	
dizionario	diz.	ита	
docens	doc.	вен	При фамилии
docent	doc.	алб, дат, нид, пол, рум, схр, сло, чеш, шве	То же
docente	doc.	исп, ита, пор	"

dochtúir	dr	ирл	"
docteur	dr	фра	"
doctor	dr	анг, исп, нид, рум	
document	doc.	анг, нид, рум, фра	
documento	doc.	исп, ита, пор	
dodatak	dod.	схр	
dodatek	dod.	пол, слв, чеш	
dodatok	dod.	сло	
dodruk	dodr.	пол	
dokončení	dokonč.	чеш	
dokončenie	dokonč.	сло	
dokończenie	dokoń.	пол	
doktor	dr	алб, вен, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
Doktor	Dr.	нем	
Dokument	Dok.	нем	
dokument	dok.	алб, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	

dokumentti	dok.	фин	
dokumentum	dok.	вен	
dopeŕniony	dop.	пол	
doplňěk	dopl.	чеш	
doplnený	dop.	сло	
doplňěný	dop.	чеш	
doplnok	dopl.	сло	
dopolnilo	dop.	слв	
doprovodil	doprov.	чеш	
dopuna	dop.	схр	
dorěshkrim	dorěshk.	алб	
dosent	dos.	нор	При фамилии
dosentti	dos.	фин	То же
doslov	dosl.	сло, чеш	
doštampavanje	došt.	схр	
dotisk	dot.	чеш	
dotiskavanje	dot.	слв	

dotlač	dotl.	сло
dottore	dr.	ита
doutor	dr.	пор
dôverný	dôv.	сло
Dozent	Doz.	нем
dramatizace	dram.	чеш
dramatizácia	dram.	сло
drawing	draw.	анг
Druckerei	Druck.	нем
druk	dr.	нид, пол
drukarnia	druk.	пол
drukarnia rządowa	druk. rząd.	пол
drukkerij	drukk.	нид
drukowany	druk.	пол
društvo	d-vo	схр, слв
državen	drž.	слв
državni	drž.	схр

duben	dub.	чеш	
duille	d.	ирл	При цифрах
duński	duń.	пол	
duplikát	dupl.	сло, чеш	
durchgesehen	durchges.	нем	
důvěrný	dův.	чеш	
dvomesečen	dvomes.	слв	
dvotedenski	dvoted.	слв	
dwumiesięcznik	dwumies.	пол	
dwutygodnik	dwutyg.	пол	
dysertacja	dys.	пол	
dziennik	dz.	пол	
dziurkowany	dzirk.	пол	
E			
eagarthóir	eag.	ирл	
eagran	eag.	ирл	
ebdomadar	ebd.	рум	
ebdomodario	ebd.	ита	

ebreo	ebr.	ита	
economic	econ.	анг, рум	
economico	econ.	ита	
económico	econ.	исп	
econômico	econ.	пор	
économique	écon.	фра	
economisch	econ.	нид	
ecuatorial	ecuat.	исп, рум	
edição	ed.	пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
edice	ed.	чеш	
edícia	ed.	сло	
edición	ed.	исп	
éditeur	éd.	фра	
editie	ed.	нид	

ediție	ed.	рум
editio	ed.	лат
editio auctior et	ed. auct.	лат
emendatior	et emend.	
edition	ed.	анг
édition	éd.	фра
editor	ed.	анг, исп, пор, рум
editora	ed.	пор
editore	ed.	ита
editorial	ed.	исп, пор
editură	ed.	рум
edizione	ed.	ита
edycja	ed.	пол
eestilainen	eest.	фин
efterskrift	efterskr.	дат
eftertryck	eftertr.	дат, шве
egipatski	egip.	схр
egipcíaco	egip.	пор

egipciano	egip.	исп
egipski	egip.	пол
egiptean	egip.	рум
egiptovski, egiptski	egip.	слв
egiziaco, egiziano	egiz.	ита
egiptian	egjip.	алб
egyesület	egyes.	вен
egyetem	egy.	вен
egyiptomi	egyip.	вен
Egyptian	Egyp.	анг
égyptien	égypt.	фра
egyptilainen	egyр.	фин
Egyptisch	Egyp.	нид
egyptisk	egyр.	нор, шве
egyptský	egyр.	сло, чеш
egzemplar	egz.	схр
egzemplarz	egz.	пол

ehemalig	ehem.	нем	В наименованиях фирм и издательств
Einführung	Einf.	нем	
eingeleitet	eingel.	нем	
Einlage	Einl.	нем	
Einleitung	Einl.	нем	
einschließlich	einschl.	нем	
ejecutivo	ejecut.	исп	
ejemplar	ej.	исп	
ekonomický	ekon.	сло, чеш	
ekonomiczny	ekon.	пол	
ekonomik	ekon.	алб	
ekonominen	ekon.	фин	
ekonomisk	ekon.	шве	
ekonomski	ekon.	схр, слв	
ekscerpt	eksc.	схр	
eksemplar	eks.	дат, нор, слв	
eksposisjon	ekspos.	нор	

ekstrakt	ekstr.	алб
ekuatorial	ekuat.	алб
ekvatorial	ekvat.	нор, шве
ekvatorialan	ekvat.	схр
ekvatorialen	ekvat.	слв
ekvatorski	ekvat.	схр
ekwatorialny	ekwat.	пол
ekzekutiv	ekz.	алб
ekzemplar	ekz.	алб
elaboração	elab.	пор
elaboración	elab.	исп
elaborado	elab.	исп
elaborare	elab.	рум
elaboration	elab.	анг
élaboration	élab.	фра
elaborator	elab.	рум
elaborazione	elab.	ита

eläintieteellinen	eläint.	фин
electrográfico	electrogr.	исп
electrographic	electrogr.	анг
electrographique	electrogr.	фра
elektrofotografija	elektrofot.	схр
elektrográfia	elektrogr.	вен
elektrografický	elektrogr.	сло, чеш
elektrograficzny	elektrogr.	пол
elektrographisch	elektrogr.	нем
elektrokopiering	elektrokop.	шве
életrajz	életr.	вен
ellátta	ell.	вен
elnök	eln.	вен
előadás	ea.	вен
elokuva	elok.	фин
elokuva-arkisto	elok.-ark.	фин
előnyomat	előny.	вен

elvetjan	elv.	рум
elvetico	elv.	ита
emendavit	emend.	лат
empreinte	empr.	фра
encart	enc.	фра
enciclopedia	encicl.	исп, ита
enciclopédia	encicl.	пор
enciclopedie	encicl.	рум
enciclopédia	encikl.	вен
enciklopedija	encikl.	схр, сло
encyclopaedia	encycl.	лат
encyclop(a)edia	encycl.	анг
encyclopaedie	encycl.	нид
encyclopédie	encycl.	фра
encyklopædi	encykl.	дат
encyklopedi	encykl.	шве
encyklopedia	encykl.	пол

encyklopédia	encykl.	сла*
* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".		
encyklopedie	encykl.	чеш
endret	endr.	нор
energeettinen	energ.	фин
energetic	energ.	рум
energetický	energ.	сло, чеш
energetico	energ.	ита
energético	energ.	исп, пор
énergétique	énerg.	фра
energetisch	energ.	нем, нид
energetisk	energ.	нор
energetski	energ.	схр
energetyczny	energ.	пол
energjetik	energ.	алб
enero	en.	исп
Engels	Eng.	нид
engelsk	eng.	дат, нор, шве

engenheiro	eng.	пор	При фамилии
engineer	eng.	анг	То же
englantilainen	engl.	фин	
engleski	engl.	схр	
englezesc	engl.	рум	
englisch	engl.	нем	
English	Engl.	анг	
engraving	engr.	анг	
enlarged	enl.	анг	
ennakkojulkaisu	ennakkojulk.	фин	
ennen ajanlaskumme alkua	e.a.a.	фин	
ensyklopedi	ensykl.	нор	
enthalten(d)	enth.	нем	
entinen	ent.	фин	
entsprechen(d)	entspr.	нем	
Enzyklopädie	Enzykl.	нем	
eolaíocht	eol.	ирл	

epílogo	epíl.	исп	
épreuve	épr.	фра	
equatoriaal	equat.	нид	
equatorial	equat.	анг, пор	
équatorial	équat.	фра	
equatoriale	equat.	ита	
era noastră	e.n.	рум	
eredeti	ered.	вен	
ereditario	ered.	ита	В наименованиях фирм и издательств
erei noastre	e.n.	рум	
Ergänzung	Erg.	нем	
Ergänzungsband	Erg.-Bd.	нем	
Ergänzungsheft	Erg.-H.	нем	
Ergänzungslieferung	Erg.-Lfg.	нем	
eripainos	eripain.	фин	
Erklärung	Erkl.	нем	
Erläuterung	Erl.	нем	

ermskur	ermsk.	исл
Ersatz(für)	Ers.	нем
erschienen	ersch.	нем
értekezés	érték.	вен
értésítő	értés.	вен
erweitert	erw.	нем
és a többi	etc., stb.	вен
escandinavo	escand.	исп, пор
esemplare	esempl.	ита
esittely	esitt.	фин
eslovênico	eslovên.	пор
és mások	et al., és mások	вен
espagnol	esp.	фра
espanhol	esp.	пор
espanjalainen	esp.	фин
español	esp.	исп
especial	espec.	исп, пор

esplicazione	espl.	ита	
esposizione	espos.	ита	
establecimiento tipográfico	establ. tip.	исп	
estadístico	estadist.	исп	
estatal	estat.	исп, пор	
estadístico	estatist.	пор	
estenograma	estenogr.	исп, пор	
estereotípico	ester.	исп, пор	
estisk	est.	дат, нор	
Estlands	Estl.	нид	
estlandsk	estl.	дат	
estländsk	estl.	шве	
estnisch	estn.	нем	
eston	est.	алб	
estone	est.	ита	
Estonian	Est.	анг	
estonian	est.	рум	

estoniano	est.	исп, пор
estonien	est.	фра
estonski	est.	схр, слв
estoński	est.	пол
estonský	est.	чеш
estónsky	est.	сло
estratto	estr.	ита
eszperantó	eszp.	вен
et alii	et al.	лат
et autres	et al.	фра
et caetera	etc.	фра
et cetera	etc.	лат
eteläinen	etel.	фин
ethnographical	ethnogr.	анг
ethnographique	ethnogr.	фра
ethnographisch	ethnogr.	нем
etnografic	etnogr.	рум

etnografický	etnogr.	сло, чеш
etnografico	etnogr.	ита, пор
etnográfico	etnogr.	исп
etnograficzny	etnogr.	пол
etnografik	etnogr.	алб
etnografisch	etnogr.	нид
etnografisk	etnogr.	дат, нор, шве
etnografski	etnogr.	схр
ettertrykk	ettertr.	нор
eurooppalainen	euroopp.	фин
europæisk	europ.	дат
európai	európ.	вен
europäisch	europ.	нем
European	Europ.	анг
european	europ.	рум
européen	europ.	фра
Europees	Europ.	нид
europeisk	europ.	нор, шве

europejski	europ.	пол	
europenesc	europ.	рум	
européo	europ.	исп, ита	
européu	europ.	пор	
év nelkül	s.a., ё.n.	вен	
eversti	ev.	фин	При фамилии
évfolyam	évf.	вен	При цифрах
évkönyv	évk.	вен	То же
evreesc	evr.	рум	
evropian	evrop.	алб	
evropski	evrop.	схр, слв	
evrópskur	evróp.	исл	
excerpt	exc.	анг, дат, шве	
Excerpt	Exc.	нем	
excerptum	exc.	лат	
excerto	exc.	пор	
excudit	excud.	лат	

executive	execut.	анг
exemplaar	ex.	нид
exemplaire	ex.	фра
Exemplar	Ex.	нем
exemplar	ex.	анг, пор, рум, шве
exemplár	ex.	сло
exemplář	ex.	чеш
exemplu	ex.	рум
exhibition	exhib.	анг
explanation	expl.	анг
explicação	expl.	пор
explicación	expl.	исп
explicatie	expl.	нид
explicație	expl.	рум
explication	expl.	анг, фра
explicit	expl.	лат
exposição	expos.	пор

exposición	expos.	исп	
exposition	expos.	анг, фра	
expozitë	expoz.	алб	
expozitië	expoz.	рум	
extracción	extr.	исп	
extract	extr.	анг, рум	
extracto	extr.	исп	
extrait	extr.	фра	
Extrakt	Extr.	нем	
extras	extr.	рум	
extrato	extr.	пор	
ezredes	ezds	вен	При фамилии
F			
facolta	fac.	ита	
facsimil	fac.	рум	
facsimile	fac.	анг, ита, нид	
facsimile	fac.	исп	

fac- símile	fac.	пор
fac- similé	fac.	фра
faculdade	fac.	пор
facultad	fac.	исп
facultas	fac.	лат
facultate	fac.	рум
faculté	fac.	фра
faculteit	fac.	нид
faculty	fac.	анг
faksimil	faks.	нор, схр
faksimile		алб, дат, слв, фин, шве
Faksimile	Faks.	нем
faksymile	faks.	пол
fakszimile	faksz.	вен
fakulta	fak.	сло, чеш
fakultas	fak.	вен
Fakultät	Fak.	нем
fakultet	fak.	алб, дат, нор, пол,

		схр, шве	
fakulteta	fak.	слв	
faqe	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях
fără an	s.a., f.a.	рум	
fără editură	s.n., f.ed.	рум	
fără loc	s.l., f.l.	рум	
Farbdruck	Farbdr.	нем	
farbig	farb.	нем	
farebný	fareb.	сло	
fascicle	fasc.	анг	При цифрах
fascicol, fasciculă	fasc.	рум	То же
fascicolo	fasc.	ита	
fasciculă complementară	fasc. compl.	рум	
fasciculă suplimentară	fasc. supl.	рум	
fascicule	fasc.	фра	
fascículo	fasc.	исп, пор	
fasciculus	fasc.	лат	

fascikkel	fasc.	нор	
fascykut	fasc.	пол	
fashikull	fash.	алб	
faskikel	fask.	шве	
Faszikel	Fasz.	нем	
febbraio	febr.	ита	
febrero	febr.	исп	
februar	febr.	дат, нор, схр, слв	
Februar	Febr.	нем	
február	febr.	вен, сло	
febrúar	febr.	исл	
february	febr.	нид, шве	
februarie	febr.	рум	
Februarius	Febr.	лат	
February	Febr.	англ	
Fédération internationale de documentation	FID	фра	Сокращается в заголовке
Fédération international	FIAB	фра	То же

e des associations de bibliothécaires et des bibliothèques				
Fédération syndicale mondiale	FSM	фра		Сокращается также в заголовке
fejezet	fej.	вен		При цифрах
félag	fél.	исл		
feldolgozás	feldolg.	вен		
felelős	fel.	вен		
felhasználás	felhaszn.	вен		
feltaláló	felt.	вен		
felvonás	felv.	вен		То же
fénykép	fkép.	вен		
fényképmásolat	fképm.	вен		
fénymásolat	fmás.	вен		
feuille	f.	фра		В количественной характеристике и примечаниях
feuille de titre	f.de tit.	фра		
feuille de titre générale	f.de tit. gen.	фра		
fevereiro	fever.	пор		

février	févr.	фра	
fiammingo	fiamm.	ита	
ficha perforada	f. pert.	исп	
Figur	Fig.	нем	
figur	fig.	дат, нор, шве	
figura	fig.	исп, ита, пор	
figură	fig.	рум	
figure	fig.	анг, фра	
figuur	fig.	нид	
filă	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
fillollogjik	filloll.	алб	
fillosofik	fillos.	алб	
film diapozytywowy	fm diapoz.	пол	
filmina	film.	ита	
filmografia	filmogr.	ита, пол, сло	
filmográfia	filmogr.	вен	

filmografia	filmogr.	исп
filmografie	filmogr.	рум, чеш
filmografii	filmogr.	фин
filmografija	filmogr.	схр, слв
filmographie	filmogr.	фра
Filmographie	Filmogr.	нем
filmography	filmogr.	анг
filmový	film.	сло, чеш
filmstrimmel	filmstr.	дат
filologic	filol.	рум
filologický	filol.	сло, чеш
filologico	filol.	ита
filológico	filol.	исп, пор
filologiczny	filol.	пол
filologinen	filol.	фин
filologisch	filol.	нид
filologisk	filol.	дат, нор, шве

filološki	filol.	схр, слв
filosofic	filos.	рум
filosofický	filos.	чеш
filosofico	filos.	ита
filosófico	filos.	исп, пор
filosofisch	filos.	нид
filosofisk	filos.	дат, нор, шве
filosoofinen	filos.	фин
filozofický	filoz.	сло
filozoficzny	filoz.	пол
filozofski	filoz.	схр, слв
finčina	fin.	сло
finês	fin.	пор
fiŋgovaný	fiŋg.	сло, чеш
finlandais	finl.	фра
finlandés	finl.	исп

finlandês	finl.	пор
finlandese	finl.	ита
finlandez	finl.	алб, рум
finlandsk	finl.	дат
finnisch	finn.	нем
Finnish	Finn.	анг
finnois	finn.	фра
finsk	fin.	дат, нор, шве
finski	fin.	схр, слв
fiński	fiń.	пол
finština	fin.	чеш
fișă perforată	f. perf.	рум
fisico	fis.	ита

físico	fís.	исп, пор
fisiológico	fisiol.	ита
fisiológico	fisiol.	исп, пор
fizic	fiz.	рум
fizičen	fiz.	слв
fizički	fiz.	схр
fizik	fiz.	алб
fizikai	fiz.	вен
fizikalni	fiz.	слв
fiziologic	fiziol.	рум
fiziologjik	fiziol.	алб
fiziološki	fiziol.	схр, слв
fizjologiczny	fizjol.	пол

fizyczny	fiz.	пол	
fjalor	fial.	алб	
flaamilainen	flaam.	фин	
flamand	flam.	вен, фра	
flamandzki	flam.	пол	
flamanski	flam.	схр	
flámčina	flám.	сло	
flamenco	flam.	исп	
flamengo	flam.	пор	
flämisch	fläm.	нем	
flamländsk	flam.	шве	
flamsk	flam.	дат, нор	
flandersk	fland.	дат	

Flemish	Flem.	анг	
fletê	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях
fletore	flet.	алб	При цифрах
foaie	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
foaie de titlu	f.de tit.	рум	
foglio	f.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
fõiskola	fõisk.	вен	
fõldrajzi	fõldr.	вен	
fõldtani	fõldt.	вен	
Folge	F.	нем	При цифрах
folgende	folg.	нем	
følgende	følg.	дат, нор	
Folgenreihe	FoIg.-R.	нем	То же

fôlha	f.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
folhete	folh.	пор	
folio	f.	исп	
folium	f.	лат	То же
följande	följ.	шве	
folleto	folleto	исп	При цифрах
following	follow.	анг	
folyam	f.	вен	
folyóirat	fi.	вен	
folytatás	folyt.	вен	
foundation	fond.	фра	
fondatore	fond.	ита	
fondazione	fond.	ита	

fonogram	fonogr.	вен, дат, нид, пол, сло, слв, чеш	
fonograma	fonogr.	исп, пор, схр	
fonogramă	fonogr.	рум	
fonogramma	fonogr.	ита	
fonogrammi	fonogr.	фин	
Food and agriculture organization of the United nations	FAO	анг	Применяется также в заголовке
főosztály	főoszt.	вен	
forarbejdelse	forarb.	дат	
förbättrad	förb.	шве	
forbedret	forb.	дат, нор	
forditotta	ford.	вен	
foredrag	foredr.	нор	
forening	foren.	дат, нор	

förening	fören.	шве	
företal	föret.	шве	
foreword	forew.	анг	
författare	förf.	шве	
forfatter	forf.	дат, нор	
forhenværende	fhv.	дат	В наименованиях фирм и издательств
forklaring	forkl.	дат, нор	
forkortelse	fork.	дат, нор	
förkortning	förk.	шве	
forlægger	forl.	дат	
forlag	forl.	дат, нор	Сокращается также в заголовке
förlag	förl.	шве	То же

forlagsboghandel	forl.-bogh.	дат	
former	form.	анг	В наименованиях фирм и издательств
forngrekisk	forngr.	шве	
forøget	forg.	дат	
forøket	fork.	нор	
fortale	fort.	дат, нор	
förteckning	fört.	шве	
fortegnelse	fort.	дат, нор	
fortgeführt	fortgef.	нем	
fortgesetzt	fortges.	нем	
förtitel	förtit.	шве	
fortløpende	fortl.	нор	
fortryk	fortr.	дат	

fortsættelse	forts.	дат	
fortsättning	forts.	шве	
fortsettelse	forts.	нор	
Fortsetzung	Forts.	нем	
företvarande	företv.	шве	
fost	f.	рум	То же
főszerkeszto	főszerk.	вен	
fotocopie	fotocop.	рум	
fotografi	fot.	алб, дат, нор, шве	
fotografia	fot.	ита, пол, пор, сло	
fotográfia	fot.	вен	
fotografia	fot.	исп	
fotografie	fot.	нид, рум, чеш	
fotografija	fot.	схр, слв	

fotokopia	fotokop.	пол
fotokópia	fotokóp.	сло
Fotokopie	Fotokop.	нем
fotokopie	fotokop.	чеш
fotokopija	fotokop.	схр, слв
fotolitografia	fotolitogr.	пол
foundation	found.	анг
fővárosi	főv.	вен
Fragment	Fragm.	нем
fragment	fragm.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, фра, чеш, шве
fragmento	fragm.	исп, пор
fragmentti	fragm.	фин

fragmentum	fragm.	вен, дат
frammento	framm.	ита
français	fr.	фра
francés	fr.	исп
francês	fr.	пор
francese	fr.	ита
francez	fr.	алб, рум
francia	fr.	вен
francoski	fr.	слв
francouzský	fr.	чеш
francuski	fr.	пол, схр
francúzsky	fr.	сло
fransk	fr.	дат, нор, шве

franskur	fr.	исл	
franțuzesc	fr.	рум	
französisch	fr.	нем	
fraseologico	fraseol.	ита	
fraseológico	fraseol.	исп, пор	
fraseologinen	fraseol.	фин	
fraseologisch	fraseol.	нем, нид	
fraseologisk	fraseol.	дат, нор, шве	
fratelli	fr.	ита	В наименованиях фирм и издательств
frazeológiai	frazeol.	вен	
frazeologic	frazeol.	рум	
frazeologický	frazeol.	сло, чеш	
frazeologiczny	frazeol.	пол	

frazeologjik	frazeol.	алб	
frazeološki	frazeol.	схр, слв	
frères	fr.	фра	То же
frontespiisi	front.	фин	
frontespis	front.	шве	
frontespizio	front.	ита	
frontispice	front.	дат, нид, фра	
frontispicio	front.	исп	
frontispicio	front.	пор	
frontispiciu	front.	рум	
frontispiece	front.	анг	
frontispis	front.	алб, нор, сло, чеш	
Frontispiz	Front.	нем	

frontypis	front.	пол	
függelék	függ.	вен	
fuldstændig	fuldst.	дат	
fullständig	fullst.	шве	
fullstendig	fullst.	нор	
fundaçáo	fund.	пор	
fundación	fund.	исп	
fundeja	fund.	пол	
fundatië	fund.	рум	
fuori testo	f.t.	ита	
füzet	füz.	вен	При цифрах
fyrirverandi	fyrirv.	исл	
fysikaalinen	fys.	фин	

fysikalisk	fys.	шве
fysiologinen	fysiol.	фин
fysiologisch	fysiol.	нид
fysiologisk	fysiol.	дат, нор, шве
fysisch	fys.	нид
fysisk	fys.	дат, нор, шве
fyzický	fyz.	сло, чеш
fyzikální	fyz.	чеш
fyzikálný	fyz.	сло
fyzikalsk	fyz.	дат
fyzilogický	fyziol.	сло, чеш
G		
gaceta	gac.	исп

gänzlich	gänz.	нем	
umgearbeitet	umgearb.		
gazdasági	gazd.	вен	
gazeta	gaz.	пол, пор	
gazetă	gaz.	рум	
gazetë	gaz.	алб	
gazette	gaz.	фра	
gazzetta	gazz.	ита	
geautoriseerd	geautoris.	нид	
Gebrüder	Gebr.	нем	В наименованиях фирм и издательств
gedruckt	gedr.	нем	
geïllustreerd	geïll.	нид	
gekürzt	gek.	нем	

Geleitwort	Geleitw.	нем	
geneeskundig	geneesk.	нид	
generaal	gen.	нид	При фамилии
general	gen.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, схр, слв, шве	То же
General	Gen.	нем	
generál	gen.	сло, чеш	
generał	gen.	пол	При фамилии
général	gén.	фра	То же
generale	gen.	ита	
general editor	gen.ed.	анг	
gennaio	genn.	ита	
gennemrevideret	gennemrev.	дат	
gennemseet	gennems.	дат	
geodætisk	geod.	дат	

geodätisch	geod.	нем
geodeettinen	geod.	фин
geodesic	geod.	анг
geodésico	geod.	исп, пор
géodésique	géod.	фра
geodetický	geod.	сло, чеш
geodetico	geod.	ита
geodético	geod.	пор
geodetisch	geod.	нид
geodetisk	geod.	нор, шве
geodetski	geod.	схр, слв
geodéziai	geod.	вен
geodezic	geod.	рум

geodezyjny	geod.	пол
geografic	geogr.	рум
geografický	geogr	сло, чеш
geografico	geogr.	ита
geográfico	geogr.	исп, пор
geograficzny	geogr.	пол
geografisch	geogr.	нид
geografisk	geogr.	дат, нор, шве
geografski	geogr.	схр, слв
geographical	geogr.	анг
géographique	géogr.	фра
geographisch	geogr.	нем
geológiai	geol.	вен

geologic	geol.	рум
geological	geol.	анг
geologický	geol.	сло, чеш
geologico	geol.	ита
geológico	geol.	исп, пор
geologicus	geol.	лат
geologiczny	geol.	пол
geologinen	geol.	фин
géologique	géol.	фра
geologisch	geol.	нем, нид
geologisk	geol.	дат, нор, шве
geološki	geol.	схр, слв
Georgian	Georg.	анг

georgiano	georg.	исп, ита, пор
géorgien	géorg.	фра
Georgisch	Georg.	нид
georgisch	georg.	нем
germaaninen	germ.	фин
Germaans	Germ.	нид
German	Germ.	анг
german	germ.	рум
germanico	germ.	ита
germánico	germ.	исп
germânico	germ.	пор
Germanicus	Germ.	лат
germanique	germ.	фра

germanisch	germ.	нем
germansk	germ.	дат, нор, шве
germanski	germ.	схр, слв
germański	germ.	пол
germanskur	germ.	исл
germánsky	germ.	сло
germánský	germ.	чеш
gesammelt	gesamm.	нем
Gesellschaft	Ges.	нем
getrennte Zählung	pag.var., getr.Zähl.	нем
gewijzigd	gew.	нид
gezeichnet	gez.	нем
giapponese	giapp.	ита

gimnázium	gimn.	вен	
giornale	giorn.	ита	
giuridico	giur.	ита	
gjeneral	gjen.	алб	При фамилии
gjennomsett	gjennoms.	нор	
gjeodezjik	gjeod.	алб	
gjeografik	gjeogr.	алб	
gjeollogjik	gjeoll.	алб	
gjerman	gjerm.	алб	
glava	gl.	схр	При цифрах
glavan, glavni	gl.	схр	
glaven	gl.	слв	
gledaj	gl.	схр	

glej	gl.	слв	
główny	gł.	пол	
godina	g.	схр	То же
godišnjak	god.	схр	
gospodarski	gosp.	слв	
gouvernement	gouv.	фра	
government	gov.	анг	
government printing office	gov. print. off.	анг	
grabado	grab.	исп	
Graecus	Graec.	лат	
grafický	graf.	сло, чеш	
gramofonová deska	gram. des.	чеш	
gramofónová platňa	gram. plat.	сло	

graveersel	grav.	нид	
graveerwerk	grav.	нид	
graving	grav.	нор	
graving	grav.	анг	
gravira	grav.	схр	
gravura	grav.	пор, схр	
gravură	grav.	рум	
gravure	grav.	дат, нид, фра	
gravurë	grav.	алб	
Gravüre	Grav.	нем	
gravur	grav.	нор, шве	
grawiura	graw.	пол	
grecesc	grec.	рум	

grecki	grec.	пол
gréčtina	gréč.	сла*

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

grekisk	grek.	шве
grianghrfadh	grian.	ирл
griechisch	griech.	нем
Groezisch	Groez.	нид
grudzień	grudz.	пол
grusinisch	grus.	нем
grusinsk	grus.	дат, нор, шве
gruusalainen	gruus.	фин
grúziai	grúz.	вен
gruzijski	grúz.	схр
guzin	gruz.	алб, рум

guzinčina	gruz.	сло	
guzinski	gruz.	схр, слв	
guziński	gruz.	пол	
guzinština	gruz.	чеш	
gyűjtemény	gyűjt.	вен	

H

habilitační	habil.	чеш	
habilitačný	habil.	сло	
Habilitationsschrift	Habil.-Schr.	нем	
hadnagy	hdgy.	вен	При фамилии
hæfte	h.	дат	При цифрах
häfte	h.	шве	То же
hakemisto	hakem.	фин	

hakuluettelo	hakul.	фин
Halbland	Hbd.	нем
halfband	hbd.	нид
hålkort	hålk.	шве
halvband	hbd	шве
halvbind	hbd	нор
handboek	handb.	нид
håndbog	håndb.	дат
handbok	handb.	шве
håndbok	håndb.	нор
handbook	handb.	анг
Handbuch	Handb.	нем
handeling	handel.	нид

handling	handl.	дат, шве	
Handlung	Handl.	нем	
Handschrift	Hs.	нем	
handschrift	hs.	нид	
handskrift	hs.	шве	
håndskrift	hs.	дат, нор	
hangfelvetel	hangf.	вен	
hangjegy	hangj.	вен	
hanglemez	hangl.	вен	
hárok	hár.	сло	
hartă	h.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
hasáb	h.	вен	То же
hatóság	hat.	вен	

Hauptmann	Hptm.	нем	При фамилии
Hauptwerk	Hauptw.	нем	
hebdomadaire	hebd.	фра	
hebdomadario	hebd.	исп, пор	
hebrajski	hebr.	пол	
hebrejčina	hebr.	сло	
hebrejština	hebr.	чеш	
hebreo	hebr.	исп	
... heft	... h.	нем	
hefte	h.	нор	При цифрах
heinäkuu	heinäk.	фин	
helmikuu	helmik.	фин	
helvécio	helv.	пор	

helvético	helv.	исп	
Helveticus	Helv.	лат	
helvétique	helv.	фра	
hely nélkül	s.I., h.n.	вен	
hemiski	hem.	схр	
Her (His)	H.M. Stat.	анг	
Majesty Stationary office	off.		
Herausgeber	Hrsg.	нем	
herausgegeben	hrsg.	нем	
herdeiro	herd.	пор	В наименованиях фирм и издательств
herdruk	herdr.	нид	То же
heredero	hered.	исп	"
hergestellt	hergest.	нем	
héritier	hérit.	фра	

herziene uitgave	herz. uitg.	нид
hetilap	hetil.	вен
hibás	hib.	вен
hidrológiai	hidrol.	вен
hidrologic	hidrol.	рум
hidrológico	hidrol.	исп, пор
hidrologjik	hidrol.	алб
hírlap	hírl.	вен
hispanico	hisp.	исп
hispanicus	hisp.	лат
historiallinen	hist.	фин
historical	hist.	анг
historičen	hist.	слв

historický	hist.	сло, чеш
histórico	hist.	исп, пор
historicus	hist.	лат
historijski	hist.	схр
historik	hist.	алб
historique	hist.	фра
historisch	hist.	нем, нид
historisk	hist.	дат, нор, шве
historyczny	hist.	пол
hiszpański	hiszp.	пол
hivatalos	hiv.	вен
hlavní	hl.	чеш
hlavný	hl.	сло

Hochschule	Hochsch.	нем	
höfundur	höf.	исл	
höskola	högsk.	шве	
hoja	h.	исп	В количественной характеристике и примечаниях
højskole	højsk.	дат	
holandčina	hol.	сло	
holandés	hol.	исп	
holandês	hol.	пор	
holandski	hol.	схр, слв	
holandština	hol.	чеш	
holenderski	hol.	пол	
holland	holl.	вен	

hollandais	holl.	фра	
hollandez	holl.	алб	
hollandiai	holl.	вен	
holländisch	holl.	нем	
Hollands	Holl.	нид	
hollandsk	holl.	дат, нор	
holländsk	holl.	шве	
hollantilainen	holl.	фин	
Hongaars	Hong.	нид	
hongrois	hongr.	фра	
honorary editor	hon.ed.	анг	
hoofdredacteur	hoofdred.	нид	
hoofdstuk	hoofdst.	нид	

hospodársky	hosp.	сло
hospodářský	hosp.	чеш
hovedredaktør	hov.-red.	дат, нор
høyskole	høysk.	нор
hrvatski	hrv.	схр, слв
hudební	hud.	чеш
hudebnina	hudeb.	чеш
hudobnina	hudob.	сло
hudobný	hud.	сло
huhtikuu	huhtik.	фин
hulkort	hulk.	дат
hullbind	hullbd	нор
hullkort	hullk.	нор

hulstrimmel	hulstr.	дат	
hundredår	h.	дат	При цифрах
hungarez	hung	алб	
Hungarian	Hung.	анг	
Hungaricarus	Hung.	лат	
húngaro	húng.	исп, пор	
huomautus	huom.	фин	
huvudredaktör	huv.-red.	шве	
hydrologic(al)	hydrol.	анг	
hydrologický	hydrol.	сло, чеш	
hydrologiczny	hydrol.	пол	
hydrologinen	hydrol.	фин	
hydrologique	hydrol.	фра	
hydrologisch	hydrol.	нем, нид	

hydrologisk	hydrol.	дат	
I			
ianuarie	ian.	рум	
Iceland	Icel.	анг	
i erës sonë	i e. sonë	алб	
ideiglenes	ideigl.	вен	
időjárástani	időjárást.	вен	
időszámításunk előtt	i.e.	вен	
időszámításunk _{szerint}	i.sz.	вен	
idrologico	idrol.	ита	
igazgatás	ig.	вен	
i inni	et al., i in.	пол	
Ijslands	Ijssl.	нид	

illustraatio	ill.	фин
illustrasjon	ill.	нор
illustratie	ill.	нид
illustration	ill.	анг, дат, фра, шве
Illustration	III.	нем
illustrazione	iII.	ита
illusztráció	iII.	вен
ilmoituksia	ilmoit.	фин
ilustração	il.	пор
ilustrace	il.	чеш
ilustrácia	il.	сло
ilustracija	il.	схр, слв
ilustración	il.	исп

ilustracja	il.	пол	
ilustrație	il.	рум	
ilustrim	il.	алб	
îmbunătățit	îmbun.	рум	
imienia	im.	пол	Сокращается также в заголовке
imleabhar	iml.	ирл	
imperiaal	imp.	нид	
imperial	imp.	анг, исп, нор, пор	
impérial	imp.	фра	
imperiale	imp.	ита	
imprensa	impr.	пор	
imprenta	impr.	исп	
imprésie	impr.	рум	

impresión	impr.	исп
impresiune	impr.	рум
impressão	impr.	пор
impression	impr.	анг, дат, фра
impressione	impr.	ита
impresszum	impr.	вен
imprimare	impr.	рум
imprimat	impr.	рум
imprimé	impr.	фра
imprimerie	impr.	рум, фра
imprimery	impr.	анг
imprint	impr.	анг
improved	improv.	анг

înaintea erei noastre	î .e.n.	рум
inaugural dissertation	inaug.diss.	анг
Inauguraldisser- tation	Inaug.- Diss.	нем
incipit	inc.	лат
incisione	inc.	ита
including	incl.	анг
inclusief	incl.	нид
inclusivamente	incl.	фра
inclusive	incl.	исп, пор
inclusivement	incl.	ита
incluso	incl.	ита
incluziv	incl.	рум

incomplet	incompl.	рум, фра
incomplete	incompl.	анг
incompleto	incompl.	исп, ита, пор
indeks	ind.	алб, дат, нор, пол, схр, слв
index	ind.	анг, вен, лат, нид, пор, рум, фра, шве
Index	Ind.	нем
indhold	Indh.	дат
indholdsangivelse	indh.-ang.	дат
Indiaans	Ind.	нид
indiai	ind.	вен
Indian	Ind.	анг
indian	ind.	алб, рум
indiano	ind.	исп, ита, пор

indice	ind.	ита, рум, фра
índice	índ.	исп, пор
indický	ind.	сло, чеш
Indicus	Ind.	лат
indien	ind.	фра
indijski	ind.	схр, слв
indisch	ind.	нем
Indisch	Ind.	нид
indisk	ind.	дат, нор, шве
indiski	ind.	схр
indledning	indledn	дат
indonesialainen	indones.	фин
Indonesian	Indones.	анг

indonesiano	indones.	ита	
indonésien	indonés.	фра	
indonesio	indones.	исп	
indonésio	indonés.	пор	
Indonesisch	Indones.	нид	
indonesisch	indones.	нем	
indonesisk	indones.	дат, нор, шве	
Indonéština	indonéš.	чеш	
indonežanski	indonež.	схр	
indonezian	indonez.	вен	
indonezian	indonez.	алб, рум	
indonezijski	indonez.	схр, слв	
indonezyjski	indonez.	пол	

îndreptar	îndr.	рум
industrial	industr.	алб, анг, исп, пор, рум
industriale	industr.	ита
industriální	industr.	чеш
industrialny	industr.	пол
industrieel	industr.	нид
industriel	industr.	дат, фра
industriell	industr.	нем, нор, шве
industrijski	industr.	слв
industriski	industr.	схр
indyjski	ind.	пол
inedit	ined.	рум
inédit	inéđ.	фра

inedited	ined.	анг
inedito	ined.	ита
inédito	inéd.	исп, пор
informaatio	inform.	фин
informação	inform.	пор
informace	inform.	чеш
informácia	inform.	сло
informacija	inform.	схр, слв
információ	inform.	вен
información	inform.	исп
información referativa	inform.ref.	исп
informacja	inform.	пол
informare referativă	inform. ref.	рум

informasjon	inform.	нор	
informatë	inform.	алб	
informatie	inform.	нид	
informație	inform.	рум	
information	inform.	анг, дат, фра, шве	
information	inform.	фра	
analytique	anal.		
Information	Inform.	нем	
informationsblad	inform.-bl.	шве	
informatör	inform.	пол	
informazione	inform.	ита	
informe	inf.	исп	
ingegnere	ing.	ита	При фамилии

ingeniero	ing.	исп	То же
ingenieur	ing.	нид	
Ingenieur	Ing.	нем	
ingénieur	ing.	фра	
ingeniør	ing.	дат, нор	
ingenjör	ing.	шве	
inginer	ing.	рум	
inglés	ingl.	исп	
inglês	ingl.	пор	
inglese	ingl.	ита	
îngrijit	îngr.	рум	
Inhalt	Inh.	нем	
Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.	нем	

inhoud	inh.	нид
inhoudsopgave	inh.-opg.	нид
inklusive	inkl.	дат, нор, чеш, шве
inkluzíve	inkl.	сло
inkluzivisht	inkl.	алб
inkorting	ink.	нид
inlägg	inl.	шве
inledning	inled.	шве
inlegvel	inl.	нид
inleiding	inleid.	нид
inlichting	inlich.	нид
innehåll	inneh.	шве
innehållsförteck-ning	inneh.-fört.	шве

innhold	innh.	нор
innholds- fortegnelse	innh.-fort.	нор
innledning	innled.	нор
insättning	ins.	шве
inserto	ins.	ита
insinööri	ins.	фин
Institut	Inst.	нем
institut	inst.	алб, дат, рум, схр, фра, чеш, шве
inštitut	inšt.	слв
inštitút	inšt.	сло
institute	inst.	анг
instituto	inst.	исп, пор
institut	inst.	нор

institutum	inst.	лат
instituut	inst.	нид
instituutti	inst.	фин
instytut	inst.	пол
internacional	intern.	алб, исп, пор
internacionalan, internacionalni	intern.	схр
internacionalen	intern.	слв
internacionális	intern.	вен
internasjonal	intern.	нор
internationaal	intern.	нид
internationaalinen	intern.	фин
international	intern.	анг, дат, нем, фра
internațional	intern.	рум

International atomic energy agency	IAEA	анг	Сокращается также в заголовке
International federation for documentation	FID	анг	То же
International federation of library associations and institutions	IFLA	анг	"
International labour organization	ILO	анг	"
International organization for standardization	ISO	анг	"
internationell	intern.	шве	
internazionale	intern.	ита	
interpretatio	interpr.	лат	
intézet	int.	вен	
intialainen	int.	фин	
întocmit	întocm.	рум	
întreprindere	înr.	рум	

introdução	introd.	пор	
introducción	introd.	исп	
introducere	introd.	рум	
introductio	introd.	лат	
introduction	introd.	анг, фра	
introduksjon	introd.	нор	
introduktion	introd.	алб, дат	
introduzione	introd.	ита	
invariabil	invar.	рум	
invariabile	invar.	ита	
invariable	invar.	исп	
inxhinjer	inxh.	алб	При фамилии
inženir	inž.	слв	То же

inženjer	inž.	схр	"
inženýr	inž.	чеш	"
inžinier	inž.	сло	"
inžynier	inž.	пол	"
iolscoil	iolsc.	ирл	
iordanez	iord.	рум	
ipari	ip.	вен	
írčina	ír.	сло	
irisch	ir.	нем	
Irish	Ir.	анг	
irlandais	irl.	фра	
irlandés	irl.	исп	
irlandês	irl.	пор	
irlandese	irl.	ита	

irlandez	irl.	алб, рум
irländisch	irl.	нем
iriandsk	irl.	дат, нор
irländsk	irl.	шве
irlandzki	irl.	пол
irlantilainen	irl.	фин
irodalmi	irod.	вен
irország	irorsz.	вен
irština	ir.	чеш
iskola	isk.	вен
islandais	isl.	фра
islandčina	isl.	сло
islandés	isl.	исп

islandés	isl.	пор
islandese	isl.	ита
islandez	isl.	алб, рум
isländisch	isl.	нем
islandsk	isl.	дат, нор
isländsk	isl.	шве
islandski	isl.	схр, слв
islandština	isl.	чеш
islandzki	isl.	пол
islantilainen	isl.	фин
islenzkur	isl.	исл
ismerette	ismert.	вен
ismétlöddó	pag.var.,	вен

oldalszámozás	ism.osz.		
israélien	isr.	фра	
israelilainen	isr.	фин	
israelisch	isr.	нем	
israelisk	isr.	шве	
israelit	isr.	рум	
israelita	isr.	пор	
Israelite	Isr.	анг	
israelitico	isr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
israelitisch	isr.	нем	

Israelitisch	Isr.	нид
israelito	isr.	исп
israelsk	isr.	дат, нор
issue	iss.	анг
istituto	ist.	ита
istočni	ist.	схр
istoric	ist.	рум
istoriski	ist.	схр
istuntokausi	istuntok.	фин
itäinen	itäin.	фин
i tak dalej	etc., itd.	пол
Italiaans	Ital.	нид
italialainen	ital.	фин
Italian	Ital.	анг
italian	ital.	алб, рум
italiano	ital.	исп, ита, пор
italien	ital.	фра
italienisch	ital.	нем

italiensk	ital.	дат, нор, шве
italijanski	ital.	схр, слв
italskur	ital.	исл
italština	ital.	чеш
itävaltalainen	itäv.	фин
iugoslav	iugosl.	рум
iugoslavo	iugosl.	ита, пор
iulie	iul.	рум
iunie	iun.	рум
izdaja	izd.	слв
izdajatelj	izd.	слв
izdanje	izd.	схр
izdavač	izd.	схр
izraeli, izraelita	izr.	вен
izraelit	izr.	алб
izraelski	izr.	под*, схр, слв

* Текст документа соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

izraelský	izr.	сло, чеш	
izrailitean	izr.	рум	
izvestje	izv.	слв	
izvleček	izvl.	слв	
izvod	izv.	схр	

J

jaar	j.	нид	При цифрах
jaarboek	jb.	нид	
jaargang	jg.	нид	
jaarlijks	jaarl.	нид	
Jahr	J.	нем	То же
Jahrbuch	Jb.	нем	
Jahresbericht	Jber.	нем	
Jahrgang	Jg.	нем	
Jahrhundert	Jh.	нем	"
jährlich	jährl.	нем	
jäljennös	jäljen.	фин	

jälkilause	jälkil.	фин
janar	jan.	алб
janeiro	jan.	пор
Januar	Jan.	нем
januar	jan.	дат, нор, схр
január	jan.	вен, сло
janúar	jan.	исл
januari	jan.	нид, шве
Januarius	jan.	дат
January	Jan.	анг
janvier	jan.	фра
járán	jar.	вен
Japanese	Jap.	анг
japanilainen	jar.	фин
japanisch	jar.	нем
Japans	Jap.	нид
japansk	Jap.	дат, нор, шве

japanski	јар.	схр
japanskur	јар.	исл
japonais	јар.	фра
japončina	јар.	сло
japonés	јар.	исп
japonês	јар.	пор
japonez	јар.	рум
japonski	јар.	слв
japoński	јар.	пол
japonština	јар.	чеш
jatkoa	јатк.	фин
javitott	јав.	вен
jazyk	јаз.	сло, чеш
jednotlivý	једноtl.	сло, чеш
jegyzék	ј.	вен
jegyzet	јегыз.	вен
jelentés	јел.	вен
jermenski	јерм.	схр

jevrejski	jevr.	схр	
Jewish	Jew.	анг	
jezik	jez.	схр	
jêzik	jêz.	слв	
język	jęz.	пол	
jižní	již.	чеш	
jméno	jm.	чеш	
jødisk	jød.	дат, нор	
Joegoslavisch	Joegosl.	нид	
johdanto, johdatus	johd.	фин	
johtaja	joht.	фин	При фамилии
Jordan(ian)	Jord.	анг	
jordanez	jord.	алб	
jordániai	jord.	вен	
jordanien (-enne)	jord.	фра	
jordanisch	jord.	нем	
jordanisk	jord.	шве	

jordansk	jord.	дат
jordański	jord.	пол
jordánský	jord.	чеш
jornal	j.	пор
joulukuu	jouluk.	фин
journaal	j.	нид
journal	j.	анг, дат, нор, фра
Jubiläumsausgabe	Jub.-Ausz.	нем
judaico	jud.	пор
judet	jud.	рум
judisk	jud.	шве
jugoslavalainen	jugosl.	фин
jugoslavisk	jugosl.	дат
jugoslávský	jugosl.	чеш
jugoslawisch	jugosl.	нем
jugosllov	jugosll.	алб
jugoslovanski	jugosl.	слв

jugoslovenski	jugosl.	схр
jugosotwiański	jugost.	пол
jugoszláv	jugoszl.	вен
juhoslovanský	juhosl.	сло
juillet	juill.	фра
julho	jul.	пор
julij	jul.	слв
julio	jul.	исп
Julius	Jul.	лат
július	júl.	вен
julkaisu, julkaiseminen	julk.	фин
junho	jun.	пор
junij	jun.	слв
junio	jun.	исп
junior	jun.	сло, чеш
Junius	Jun.	лат
június	jún.	вен

juridic	jur.	рум
juridical	jur.	анг
juridičen	jur.	слв
juridicki	jur.	схр
juridický	jur.	чеш
jurídico	jur.	исп, пор
juridik	jur.	алб
juridique	jur.	фра
juridisch	jur.	нем, нид
juridisk	jur.	дат, нор, шве
juristisch	jur.	нем
jurydyczny	jur.	пол
juutalainen	juut.	фин
južan	juž.	схр
južen	juž.	слв
južni	juž.	слв, схр
južný	juž.	сло

К

käännös	kään.	фин	
kääntäjä	käänt.	фин	
kaart	k.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
kaavio	kaav.	фин	
kaiserlich und königlich	k.u.k.	нем	
kaiverrus	kaiv.	фин	
... kalender	... kal.	нем	
kanadai	kanad.	вен	
kanadez	kanad.	алб	
kanadisch	kanad.	нем	
kanadisk	kanad.	дат, шве	
kanadski	kanad.	схр, слв	
kanadský	kanad.	сло, чеш	
kanadyjski	kanad.	пол	
kandidaatti	kand.	фин	При фамилии
kandidat	kand.	алб, дат, нор, схр,	То же

		слв, шве	
Kandidat	Kand.	нем	"
kandidát	kand.	сло, чеш	"
kandídat	kand.	исл	"
kandidátus	kand.	вен	"
kandydat	kand.	пол	"
kansallinen	kans.	фин	
kansatieteellinen	kansat.	фин	
kapak	кар.	алб	
kapetan	кар.	схр, слв	"
kapitan	кар.	пол	"
kapitán	кар.	сло, чеш	"
kapitein	кар.	нид	"
kapitel	кар.	дат, нор, шве	При цифрах
Kapitel	Кар.	нем	То же
kapiten	кар.	алб	При фамилии
kapitola	кар.	сло, чеш	При цифрах
kapittel	кар.	нид	То же

kapituli	кар.	исл	"
kapitull	кар.	алб	"
kappale	кpl.	фин	
kaptain	кар.	дат	При фамилии
karteeni	кар.	фин	То же
kaptein	кар.	нор	"
kapteinn	кар.	исл	"
kapten	кар.	шве	"
kart	к.	нор	При цифрах
karta	к.	пол, схр, слв, шве	То же
karta perforowana	к.perf.	пол	
karta tytułowa	к.tyt.	пол	
Karte	К.	нем	При цифрах
kartogram	kartogr.	пол	
kartta	к.	фин	То же
kasachisch	kas.	нем	
kasakhisk	kas.	дат, нор	

kasakho	kas.	ита
käsikirja	käsik.	фин
kasvitieteellinen	kasv.	фин
Katalog	Kat.	нем
katalog	kat.	пол, чеш
katalóg	kat.	сло
katalógus	kat.	вен
katonai	kat.	вен
katso	ks.	фин
kazachisk	kaz.	шве
Kazachs	Kaz.	нид
kazachski	kaz.	пол
kazah	kaz.	вен
kazahilainen	kaz.	фин
kazahski	kaz.	схр,слв
kazajo	kaz.	исп
kazak	kaz.	алб

kazakh	kaz.	фра	
Kazakh	Kaz.	анг	
kazakho	kaz.	пор	
kazalo	kaz.	слв	
kazaški	kaz.	схр	
kazaština	kaz.	сло, чеш	
kémiai	kém.	вен	
kemiallinen	kern.	фин	
kemičen	kem.	слв	
kemički, kemijski	kem.	схр	
kemisk	kem.	дат, шве	
kenraali	kenr.	фин	При фамилии
képfelvetél	képfelv.	вен	
kesäkuu	kesäk.	фин	
készítette	kész.	вен	
kézirat	kézir.	вен	
kiadás	kiad.	вен	
kiadó nélkül	s.n., k.n.	вен	

kiadvány	kiadv.	вен
kidolgozta	kidolg.	вен
kiegészítés	kieg.	вен
kiegészítette	kieg.	вен
kielítieteellinen	kielitet.	фин
kierownictwo, kierowniczy	kier.	пол
kiinalainen	kiin.	фин
kínai	kín.	вен
kinesisk	kin.	дат, нор, шве
kineski	kin.	схр
kinez	kin.	алб
királyi	kir.	вен
kirghiso	kirgh.	ита
Kirghiz	Kirgh.	анг
kirghiz	kirgh.	рум, фра
Kirgiezisch	Kirg.	нид

kirgisiläinen	kirg.	фин
kirgisisch	kirg.	нем
kirgisisk	kirg.	дат, нор, шве
kirgiski	kirg.	пол, схр
kirgiz	kirg.	алб, вен
kirgizština	kirg.	сло, чеш
kirguiso	kirg.	ита
kirguiz	kirg.	исп
kirguizo	kirg.	пор
kirjakauppa	kirjak.	фин
kirjallisuus	kirjall.	фин
kirjanen	kirj.	фин
kirjapaino	kirjap.	фин
kirjasto	kirjas.	фин
kirjoittaja	kirjoitt.	фин
kirjoitus	kirjoit.	фин
kitajski	kit.	слв
kivonat	kiv.	вен

kjemisk	kjem.	нор	
klasa	kl.	пол, схр	При цифрах
klass	kl.	шве	То же
klasse	kl.	дат, нид, нор	"
Klasse	Kl.	нем	"
kniha	kn.	сло, чеш	"
knihovna	knih.	чеш	
knihovňa	knih.	сло	
knjiga	knj.	схр, слв	"
književnost	knjiž.	схр, слв	
knjižnica	knjiž.	схр, слв	
koautor	koaut.	схр	
koavtor	koavt.	слв	
kokoelma	kok.	фин	
kolegium redakcyjne	kol.red.	пол	
kolekcia	kol.	сло	
kolekcija	kol.	схр, слв	

kolekcjon	kol.	алб	
kolekcja	kol.	пол	
kolektiv	kol.	чеш	
kolektív	kol.	сло	
kolleksió	koll.	вен	
kolleksjon	koll.	нор	
kollektion	koll.	дат, шве	
Kollektion	Koll.	нем	
kolligátum	koll.	вен	
kolom	kol.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
kolona	kol.	схр, слв	То же
kolonel	kol.	алб, нид	При фамилии
kolonne	kol.	дат	В количественной характеристике и примечаниях
Kolonne	Kol.	нем	То же
koloriert	kolor.	нем	
kolorovaný	kolor.	сло, чеш	

kolorowy	kolor.	пол	
kolovoz	kol.	схр	
kolumn	kol.	шве	"
kolumne	kol.	нор	"
kombëtar	komb.	алб	
komentar	koment.	схр, слв	
komentár	koment.	сло	
komentář	koment.	чеш	
komentarz	koment.	пол	
komentator	koment.	пол, схр	
komentátor	koment.	сло, чеш	
komentonjëс	koment.	алб	
komise	komis.	чеш	
komisia	komis.	сло	
komisija	komis.	схр, слв	
komision	komis.	алб	
komisja	komis.	пол	

komissio	komiss.	фин
komité	kom.	дат, нор
komitea	kom.	фин
Komitee	Kom.	нем
komitet	kom.	алб, пол, схр
kommentaari	komment.	фин
kommentaattori	komment.	фин
Kommentar	Komment.	нем
kommentar	komment.	дат, нор, шве
kommentár	komment.	вен
Kommentator	Komment.	нем
kommentator	komment.	дат, нор, шве
kommentátor	komment.	вен
kommissjon	kommiss.	нор
kommission	kommiss.	дат, шве
Kommission	Kommiss.	нем
kommitté	komm.	шве
kommunistinen	kommun.	фин

kommunistisch	kommun.	нем	
kommunistisk	kommun.	дат, нор, шве	
kompani	ko	дат	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
kompani	ko	алб, нор, шве	То же
kompania	ko	пол	"
kompania	ko	сло	"
Kompanie	Ko	нем	"
kompanija	ko	схр	"
komplet	kompl.	алб, дат	
komplett	kompl.	нем, нор, шве	
komunist	komun.	алб	
komunista	komun.	вен	
komunističen	komun.	слв	
komunisticki	komun.	схр	
komunistický	komun.	сло, чеш	
komunistyczny	komun.	пол	

konferanse	konf.	нор
konferenca	konf.	слв
konference	konf.	дат, чеш
konferencë	konf.	алб
konferencia	konf.	вен, сло
konferencija	konf.	схр
konferencja	konf.	пол
konferens	konf.	шве
konferenssi	konf.	фин
Konferenz	Konf.	нем
kongelig	kgf.	дат, нор
kongres	kongr.	алб, дат, пол, схр, сло, слв, чеш
kongress	kongr.	нор, шве
Kongress	Kongr.	нем
kongressi	kongr.	фин
kongresszus	kongr.	вен
königlich	kgf.	нем

koninklijk	knkl.	нид	
kontynuacja	kontyn.	пол	
konunglegur	kgl.	исл	
könyv	kv.	вен	При цифрах
könyvkereskedés	kvker.	вен	
könyvkiadó	kvk.	вен	
könyvtár	kvt.	вен	
kooperační	koop.	чеш	
kooperatiivinen	koop.	фин	
kooperativ	koop.	дат, нор, шве	
kooperativan	koop.	схр	
kooperativist	koop.	алб	
kooperativný	koop.	сло	
kooperatywny	koop.	пол	
kórejčina	kórej.	сло	
korejština	korej.	чеш	
korekta	kor.	пол	

korekturní obtah	korekt.obt.	чеш
korektúrny obt'ah	korekt.obt'.	сло
korespondent	koresp.	алб, пол, схр, чеш
korešpondent	korešp.	сло
korigjuar(i)	kor.	алб
korigovaný	korig.	сло, чеш
korjattu, korjannut, korjasi	korj.	фин
korporaatio	corp.	фин
korporace	corp.	чеш
korporácia	corp.	сло
korporacija	corp.	схр, слв
korporacja	corp.	пол
korporasjon	corp.	нор
korporatë	corp.	алб
corporation	corp.	дат, шве
Korporation	Korp.	нем
Korrespondent	Korresp.	нем

korrespondent	korresp.	дат, нор, шве	
korrespondenti	korresp.	фин	
korrik	korr.	алб	
kort	k.	дат, исл, нор, шве	При цифрах
körülbelül	ca, kb.	вен	
kötet	köt.	вен	То же
következő	köv.	вен	
közgazdasági	közgazd.	вен	
közlemény	közlem.	вен	
közlöny	közl.	вен	
központi	közp.	вен	
közreműködés	közrem.	вен	
köztársaság	köztárs.	вен	
krahinë	kr.	алб	
krajský	kraj.	сло, чеш	
kraljevski	krl.	схр, слв	
královský	krl.	чеш	

král'ovský	král'.	сло
krant	kr.	нид
kratica	krat.	схр, слв
kreikkalainen	kreikk.	фин
kresba	kres.	сло, чеш
kreslil	kres.	сло, чеш
kriitillinen	kriit.	фин
kritičan, kritični	krit.	схр
kritičen	krit.	слв
kritický	krit.	сло, чеш
kritik	krit.	алб
kritikai	krit.	вен
kritikus	krit.	вен
kritisch	krit.	нем, нид
kritisk	krit.	дат, нор, шве
kroatialainen	kroat.	фин
królewski	kri.	пол
kryeredaktor	kryered.	алб

kryptonim	krypt.	пол	
krytyczny	kryt.	пол	
kserokopia	kserokop.	пол	
książka, księga	ks.	пол	При цифрах
księgarnia	księg.	пол	
különlenyomat	klny.	вен	
különszám	ksz.	вен	
kunlig	kgl.	шве	
kurzgefasst	kurzgef.	нем	
kustannusliike	kust-liike	фин	
kustantaja	kust.	фин	
kutatás	kut.	вен	
kuukausijulkaisu	kuukausijulk.	фин	
kuultokuva	kuultok.	фин	
kuultokuvafilmi	kuulltokfm.	фин	
kuvallinen	kuv.	фин	
kuvittaja	kuv.	фин	

kuvitus	kuv.	фин
kvartårlig	kvartårl.	дат
květen	květ.	чеш
kwartalnik	kwart.	пол
kwiecień	kwiec.	пол

L

laajennettu	laaj.	фин
lääketieteellinen	lääketiet.	фин
laatija, laatinut	laat.	фин
laboratoire	lab.	фра
laborator	lab.	алб, рум
laboratoř	lab.	чеш
laboratorij	lab.	слв
laboratorija	lab.	схр
laboratorio	lab.	исп, ита, фин
laboratório	lab.	пор
laboratorium	lab.	дат, нид, нор, пол, шве

laboratórium	lab.	вен, сло	
Laboratorium	Lab.	нем	
laboratory	lab.	анг	
łaciński	łac.	пол	
łączny	łącz.	пол	
lámhscríbhinn	Is.	ирл	
lajmerim	lajm.	алб	
lakitieteellinen	lakitiet.	фин	
lámina	lám.	исп	
landbouwkundig	landbouwk.	нид	
language	lang.	анг	
langue	lang.	фра	
läntinen	länt.	фин	
lap	I.	вен	В количественной характеристике и примечаниях
lărgit	lărg.	рум	
lărgit	lărg.	рум	
considerabil	consid.		

lásd	I.	вен	
lateinisch	lat.	нем	
latijns	Lat.	нид	
Latin	Lat.	анг	
latin	lat.	алб, вен, рум, фра	
latina	lat.	чеш	
latinalainen	lat.	фин	
latinčina	lat.	сло	
latino	lat.	исп, ита, пор	
latinsk	lat.	дат, нор, шве	
latinski	lat.	схр, слв	
latinus	lat.	лат	
latvialainen	latv.	фин	
Latvian	Latv.	анг	
latviensis	latv.	лат	
leabhar	I.	ирл	При цифрах
leaf	I.	анг	В количественной характеристике и примечаниях

léaráid	léar.	ирл	
léarscail	léarsc.	ирл	При цифрах
leathanach	I.	ирл	В количественной характеристике и примечаниях
leden	led.	чеш	
legal	leg.	рум	
lehti	leh.	фин	То же
léirmheas	léirmh.	ирл	
lekarski	lek.	пол, схр	
lekársky	lek.	сло	
lékařský	lék.	чеш	
lélektani	lélekt.	вен	
lengua	leng.	исп	
lengyel	lengy.	вен	
lenyomat	Iny.	вен	
letão	let.	пор	
leten	let.	слв	
letërsi	let.	алб	

letlandsk	letl.	дат	
letnik	letn.	слв	
leto	I.	схр, слв	При цифрах
leton	let.	рум	
letón	let.	исп	
letonez	let.	алб	
letonian	let.	рум	
letonski	let.	схр	
letopis	letop	слв	
letteratura	lett.	ита	
letterkunde	lett.	нид	
lettisch	lett.	нем	
Lettish	Lett.	анг	
lettisk	lett.	дат, нор, шве	
lettone	lett.	ита	
Leutnant	Lt.	нем	При фамилии
levéltár	Ivt.	вен	

liber	lib.	лат	При цифрах
librairie	libr.	фра	
librari	libr.	алб	
librărie	libr.	рум	
library	libr.	анг	
libreria	libr.	ита	
librería	libr.	исп	
libro	lib.	исп, ита	То же
lidhje	lidh.	алб	
lidový	lid.	чеш	
Lieferung	Lfg.	нем	
liettualainen	liett.	фин	
lieutenant	lt.	анг, фра	При фамилии
lijntekening	lijnt.	нид	
liminaire	lim.	фра	
limited	ltd.	анг	
lindor	lind.	алб	
lingua	ling.	ита, лат, пор	

linguistic	ling.	анг
linguístiø	ling.	ита
lingüistiø	ling.	исп, пор
linguistik	ling.	алб
linguistique	ling.	фра
linguistisch	ling.	нем
lingvistic	lingv.	рум
lingvistički	lingv.	схр
lingvistický	lingv.	сло, чеш
lingvistinen	lingv.	фин
lingvistisk	lingv.	дат, нор, шве
lingwistyczny	lingw.	пол
liniughad	lin.	ирл
lipanj	lip.	схр
lipiec	lip.	пол
lisäpainanta	lisärp.	фин
lisätty	lis.	фин

list	I.	схр, слв, чеш	В количественной характеристике и примечаниях
listopad	list.	пол, схр, слв, чеш	
litauisch	li.	нем	
litauisk	lit.	дат, нор, шве	
Literatur	Lit.	нем	
literatura	lit.	исп, пол, пор, схр, слв, чеш	
literatúra	lit.	сло	
literatură	lit.	рум	
Literaturangabe	Lit.	нем	
literature	lit.	анг	
Literatur- verzeichnis	Lit.-Verz.	нем	
litevština	litev.	чеш	
litewski	lit.	пол	
lithografie	lithogr.	нид	
lithographie	lithogr.	фра	
Lithographie	Lithogr.	нем	

lithography	lithogr.	анг
Lithuanian	Lith.	анг
lithuanien	lith.	фра
litografi	litogr.	алб, дат, нор, шве
litografia	litogr.	пол, пор, сло, слв, фин
litografía	litogr.	вен
litografía	litogr.	исп, ита
litografie	litogr.	рум, чеш
litografija	litogr.	схр
Litouws	Lit.	нид
litovčina	litov.	сло
litriocht	lit.	ирл
litteratur	litt.	дат, нор, шве
littérature	litt.	фра
litteraturför - teckning	litt. -fört.	шве
litteraturhen- visning	litt.-henv.	дат
lituanez	lit.	алб

lituanian	lit.	рум	
lituano	lit.	исп, ита, пор	
litvan	litv.	вен	
litvanski	litv.	схр, слв	
livraison	livr.	фра	При цифрах
livraria	livr.	пор	
livre	liv.	фра	То же
livro	liv.	пор	"
ljósmynd	ljósm.	исл	
ljudski	ljud.	слв	
Lochstreifen	Lochstr.	нем	
locotenent	It.	рум	При фамилии
löjtnant	It.	шве	То же
løjtnant	It.	дат	"
lokakuu	lokak.	фин	
loseblattausgabe	Losebl.- Ausg.	нем	
łotewski	łot.	пол	

lotyština	lotyš.	сло, чеш	
løytnant	It.	нор	"
l'udowý	l'ud.	сло	
ludowy	lud.	пол	
luettelo	luett.	фин	
luglio	lugl.	ита	
luitenant	It.	нид	"
luutnantti	It.	фин	"
lyhennetti	lyh.	фин	
lyukkártya	lyukk.	вен	
lyukszalag	lyuksz.	вен	

M

maaliskuu	maalisk.	фин	
maandblad	maandbl.	нид	
maantieteellinen	maant.	фин	
maataloudellinen	maat.	фин	
maatschappij	Mij	нид	Сокращается также в заголовке

macedón, macedóniai	maced.	вен
macedónčina	maced.	сла*

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

macedonian	maced.	рум
Macedonian	Maced.	анг
macedónico	maced.	ита
macédonien	macéd.	фра
macedonio	maced.	исп
Macedonisch	Maced.	нид
macedonski	maced.	сло
macedoňski	maced.	пол
macsamhail	macs.	ирл
mad'arčina	mad'.	сла*

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

mad'arština	mad'.	чеш
madjarisk	madj.	шве
madjarsk	madj.	нор

madžarski	madž.	схр, сло	
magazine	mag.	анг, фра	
maggio	magg.	ита	
maghiar	magh.	рум	
magister	mag.	пол, сла*	При фамилии

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

Magister	Mag.	нем	То же
magistr	mag.	чеш	
Magyaars	Magy.	нид	
magyar	m.	вен	
Magyar Népköztársaság	MNK	вен	
magyarázat	magy.	вен	
magyarisk	magy.	дат, шве	
Maius	Mai.	лат	
május	máj.	вен	
makedonialainen	maked.	фин	
makedonisk	maked.	нор, шве	

makedonski	maked.	схр, слв	
makedonština	maked.	чеш	
málari	mál.	исл	"
malarz	mat.	пол	"
maler	mal.	дат, нор	"
Malер	Mal.	нем	"
malowal	mal.	пол	
månadsblad	månadsbl.	шве	
månatlig, månatligen	månatli.	шве	
månedlig	månedli.	дат, нор	
månedsblad	månedsbl.	дат, нор	
månedsskrift	månedsskr.	дат	
manoscritto	ms.	ита	
manual	man.	анг, исп, пор, рум	
manuale	man.	ита	
manuel	man.	фра	
manuscript	ms.	анг, нид	
manuscriptum	ms.	лат	

manuscris	ms.	рум	
manuscrit	ms.	фра	
manuscrito	ms.	исп, пор	
manuskript	ms.	дат, нор, шве	
Manuskript	Ms.	нем	
manuskripti	ms.	фин	
manuskrypt	ms.	пол	
map	m.	анг	При цифрах
mapa	m.	исп, пол, пор, схр	То же
mapă	m.	рум	
mappa	m.	ита	
maqedonas	maqed.	алб	
marca tipografica	m. tip.	ита	
March	Mar.	анг	
március	márc.	вен	
março	mar.	пор	
marec	mar.	сла*, сло	

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

marocain	maroc.	фра
marocan	maroc.	рум
marockansk	marock.	шве
marocký	maroc.	сло, чеш
marokan	marok.	алб
marokanski	marok.	схр
marokański	marok.	пол
Marokkaans	Marokk.	нид
marokkanisch	marokk.	нем
marokkansk	marokk.	дат, нор
marokkói	marokk.	вен
marokkolainen	marokk.	фин
maroški	maroš.	слв
marraskuu	marrask.	фин
marrocchino	marrocch.	ита
marroquí	marroq.	исп

marroquino	marroq.	пор
martie	mar.	рум
Martius	Mar.	лат
marts	mar.	дат
marzec	marz.	пол
marzo	mar.	исп, ита
másolat	más.	вен
matemaattinen	mat.	фин
matematic	mat.	рум
matematičen, matematični	mat.	сло
matematički	mat.	схр
matematický	mat.	сло, чеш
matematico	mat.	ита
matemático	mat.	исп, пор
matematik	mat.	алб
matematikai	mat.	вен
matematisk	mat.	дат, нор, шве

matematyczny	mat.	пол
mathematical	math.	анг
mathematicus	math.	лат
mathématique	math.	фра
mathematisch	math.	нем, нид
mazedonisch	mazed.	нем
mecanic	мес.	рум
mecánico	мес.	исп
mecânico	мес.	пор
mécanique	méc.	фра
meccanico	меcc.	ита
mecnanic(al)	mech.	анг
mechanický	mech.	сло, чеш
mechaniczny	mech.	пол
mechanikai	mech.	вен
mechanisch	mech.	нем, нид
medarbeider	medarb.	нор

medarbejder	medarb.	дат
medarbetare	medarb.	шве
medautor	medaut.	дат
meddelande	medd.	шве
meddelelse	medd.	дат, нор, шве
medarbejder	medearb.	нид
mede-auteur	mede-aut.	нид
mededeling	meded.	нид
me defekt	me def.	алб
medewerker	medew.	нид
medewerking	medew.	нид
medförfattare	medförf.	шве
medforfatter	medforf.	дат, нор
medical	med.	анг, рум
médical	méd.	фра
medicinsk	med.	дат, шве
medicinski	med.	схр, сло

medico	med.	ита	
médico	méd.	исп, пор	
medicus	med.	лат	
medisch	med.	нид	
medisinsk	med.	нор	
medizinish	med.	нем	
međunarodni	međunar.	схр	
medvirkning	medv.	дат, нор	
medyczny	med.	пол	
medzitul	medzit.	сла*	

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

meeting	meet.	анг	
megbízó	mb.	вен	
megjegyzés	megj.	вен	
megváltozott	megvált.	вен	
megye	m.	вен	При названии
mehaničen	meh.	сло	

mehanički	meh.	схр	
mejicano	mejic.	исп	
mekanik	mek.	алб	
mekaninen	mek.	фин	
mekanisk	mek.	дат, нор, шве	
meksikan	meksik.	алб	
meksikansk	meksik.	нор	
meksikanski	meksik.	схр	
meksikolainen	meksik.	фин	
meksykański	meksyk.	пол	
melléklet	mell.	вен	
membre correspondant	mem.corr.	фра	При фамилии
membro correspondente	mem.corr.	пор	То же
membro corrispondente	mem.corr.	ита	"
membru corespondent	mem.cor.	рум	"
me ngjyra	me ngj.	алб	

menný	men.	сла*
-------	------	------

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

mennyiségáni	mennyiség	вен
mensal, mensário	mens.	пор
mensile	mens.	ита
mensual	mens.	исп, рум
mensuel	mens.	фра
mesačný, mesačník	mes.	сла*

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

mesečen, mesečník	mes.	сло
mesečni, mesečník	mes.	схр
měsíční, měsíčník	měs.	чеш
messicano	messic.	ита
mestský	mest.	сла*

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

městský	měst.	чеш
meteorológiai	meteorol.	вен

meteorologic	meteorol.	рум
meteorological	meteorol.	анг
meteorologico	meteorol.	ита, исп, пор
meteorologický	meteorol.	сла*, чеш

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

meteorologiczny	meteorol.	пол
meteorologinen	meteorol.	фин
météorologique	météorol.	фра
meteorologisch	meteorol.	нем, нид
meteorologisk	meteorol.	дат, нор, шве
meteorologjik	meteorol.	алб
meteorološki	meteorol.	схр, сло
metszet	metsz.	вен
Mexicaans	Mexic.	нид
mexicain	mexic.	фра
mexican	mexic.	рум
Mexican	Mexic.	анг

mexicano	mexic.	пор
mexický	mexic.	сла*, чеш
* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".		
mexikanisch	mexik.	нем
mexikansk	mexik.	дат, шве
mexikóí	mexik.	вен
mezőgazdasági	mezőgazd.	вен
microcard	мс.	анг
microcarte	мс.	фра
microcopia	мсор.	исп, ита
microcopie	мсор.	рум, фра
microcopy	мсор.	анг
microficha	mficha	исп
microfiche	mfiche	анг, фра
microfilm	mf.	анг, исп, ита, нид, пор
microfilmkopie	mfkop.	нид
microfișă	mfîșă	рум

microfotocopie	mfotocop.	рум	
microkaart	mk.	нид	
microkopie	mkop.	нид	
microphotocopie	mphotocop.	фра	
microphotocopy	mphotocop.	анг	
microreproducción	mreprod.	исп	
międzioryt	międzior.	пол	
międzynarodowy	międzynar.	пол	
miembro correspondiente	miem.coor.	исп	При фамилии
miesięcznik, miesięczny	mies.	пол	
migliorato	mi gl.	ита	
Mikrofiche	Mfiche	нем	
Mikrofilm	Mf.	нем	
mikrofilm	mf.	алб, вен, нор, пол, схр, слв, шве	
mikrofilmi	mf.	фин	
mikrofilmkort	mfk.	нор, шве	

mikrofilmlap	mfl.	вен
mikrofilmmásolat	mfmásol.	вен
mikrofiš	mfiš	схр, сло, слв, чеш
mikrofisza	mfisza	пол
mikroforma	mforma	пол
mikrofotokopi	mfotokop.	пор
mikrofotokopia	mfotokop.	пол, шве
mikrofotokopie	mfotokop.	чеш
mikrofotokopija	mfotokop.	схр, слв
mikrokarta	mk.	пол, схр
Mikrokarte	Mk.	нем
mikrokartica	mk.	слв
mikrokártya	mk.	вен
mikrokopi	mkop.	нор
mikrokopia	mkop.	пол, шве
mikrokopie	mkop.	чеш
Mikrokopie	Mkop.	нем

mikrokoþija	mkop.	схр, слв
mikrokoþio	mkop.	фин
mikrokort	mk.	нор, шве
mikrokortti	mk.	фин
mikromásolat	mmás.	вен
Mikrophotokopie	Mphotokop.	нем
mikrovalokortti	mvalok.	фин
militær	milit.	дат, нор
militair	milit.	нид
militaire	milit.	фра
militar	milit.	исп, пор, рум
militär	milit.	шве
militaire	milit.	ита
militärisch	milit.	нем
military	milit.	анг
mineralógiai	miner.	вен
mineralogic	miner.	рум

mineralogical	miner.	анг
mineralogický	miner.	сло, чеш
mineralogico	miner.	ита
mineralógico	miner.	исп, пор
mineralogiczny	miner.	пол
mineraloginen	miner.	фин
minéralogique	miner.	фра
mineralogisch	miner.	нем, нид
mineralogisk	miner.	дат, нор, шве
mineralogjik	miner.	алб
mineraloški	miner.	схр, слв
ministarstvo	min.	схр
minister	min.	рум
ministère	min.	фра
ministerie	min.	нид
ministerio	min.	исп

ministério	min.	пор
ministeriö	min.	фин
ministerium	min.	дат, нор, шве
Ministerium	Min.	нем
ministero	min.	ита
ministerstvo	min.	сло, чеш
ministerstwo	min.	пол
ministri	min.	алб
ministrstvo	min.	слв
ministry	min.	анг
minisztérium	min.	вен
misceleneo	misc.	исп
miscellanea	misc.	вен, ита
miscellaneous	misc.	анг
Mitarbeiter	Mitarb.	нем
mitgeteilt	mitget.	нем
mitologiai	mitol.	вен
mitologic	mitol.	рум

mitologico	mitol.	ита
mitológico	mitol.	исп, пор
mitologiczny	mitol.	пол
mitologjik	mitol.	алб
mitološki	mitol.	схр, слв
Mitteilung	Mitt.	нем
Mitverfasser	Mitverf.	нем
Mitwirkung	Mitw.	нем
mjekësor	mjek.	алб
mladší	ml.	сло, чеш
moderan	mod.	схр
moderen	mod.	слв
modern	mod.	алб, анг, нем, нид, рум, шве
moderne	mod.	дат, нор, фра
moderni	mod.	схр, фин
moderní	mod.	чеш

moderno	mod.	исп, ита, пор
moderný	mod.	сло
modificado	mod.	исп, пор
modificato	mod.	ита
modifié	mod.	фра
modified	mod.	анг
modifiziert	mod.	нем
módosítás	mód.	вен
moldauisch	mold.	нем
moldauisk	mold.	дат, нор, шве
moldavano	mold.	ита
moldavčina	mold.	сло
moldave	mold.	алб, фра
moldavialainen	mold.	фин
Moldavian	Mold.	анг
Moldavisch	Mold.	нид
moldavisk	mold.	дат

moldavo	mold.	исп, пор
moldavski	mold.	схр, слв
moldavština	mold.	чеш
moldawski	mold.	пол
moldovai	mold.	вен
moldovenesc	mold.	рум
monatlich	monatl.	нем
Monatsschrift	Monatsschr.	нем
mongol	mong.	алб, исп
Mongolian	Mong.	анг
mongolico	mong.	ита
mongólico	mong.	пор
mongolilainen	mong.	фин
mongolique	mong.	фра
mongolisch	mong.	нем
mongolisk	mong.	шве
mongolsk	mong.	дат, нор

mongolski	mong.	пол, схр, слв
mongolský	mong.	сло, чеш
Mongools	Mong.	нид
monografi	monogr.	алб, дат, нор, шве
monografia	monogr.	исп, ита, пол, пор, сло, фин
monográfia	monogr.	вен
monografie	monogr.	нид, рум, чеш
monografija	monogr.	схр, слв
monograph	monogr.	анг
monographie	monogr.	фра
Monographie	Monogr.	нем
monthly	month.	анг
Moroccan	Morocc.	анг
munkabizottság	mbiz.	вен
munkaközösség	mköz.	вен
munkatárs	mtárs	вен
muokkaus	muokk.	фин

musical	mus.	анг, исп, пор, фра
musicale	mus.	ита
musicus	mus.	лат
musikaalinen	mus.	фин
musikalier	mus.	дат, нор
musikalisch	mus.	нем
musikalisk	mus.	шве
musikalsk	mus.	дат, нор
musikförteckning	mus.- fört.	шве
musikfortegnelse	mus.-fort.	дат
musikkfortegnelse	mus.-fort.	нор
műszaki	műsz.	вен
mutató	mut.	вен
muzical	muz.	рум
muziek	muz.	нид
muzikaal	muz.	нид
muzikal	muz.	алб
muzikalan, muzikalni	muz.	схр

muzikalen	muz.	слв	
muzikalije	muz.	схр, слв	
muzikális	muz.	вен	
muzikálny	muz.	сло	
muzyczny	muz.	пол	
mynd	m.	исл	
mythological	mythol.	анг	
mythologique	mythol.	фра	
mythologisch	mythol.	нем, нид	
mytologický	mytol.	сло, чеш	
mytologinen	mytol.	фин	
mytologisk	mytol.	дат, нор, шве	
N			
naamloze vennootschap	NV	нид	Сокращается также в заголовке
Nachdruck	Nachdr.	нем	
Nachfolger	Nachf.	нем	В наименованиях фирм и издательств
Nachricht	Nachr.	нем	

Nachtrag	Nachtr.	нем	
Nachwort	Nachw.	нем	
nacional	nac.	алб, исп, пор	
nacionalan, nacionalni	nac.	схр	
nacionalen	nac.	слв	
náčrtek	náčr.	чеш	
náčrtok	náčr.	сло	
naczelny	nacz.	пол	
nadbitka	nabd.	пол	
nadruk, nadruken	nadr.	нид	
nagłówek	nagł.	пол	
naisiunta	nais.	ирл	
naklad	nakl.	пол	
náklad.	nákl.	сло, чеш	
nakladatel	nakl.	чеш	
nakladatel'	nakl.	сло	
nakladatelství	nakl.	чеш	Сокращается также

nákladem vlastním	nákl.vl.	чеш	В заголовке
nakladatel'stvo	nakl.	сла	То же
na odwrotnej stronie	na odwr.	пол	
napísal	nap.	сло	
napsal, napsany	naps.	чеш	
narodan, narodni	nar.	схр	
naroden	nar.	слв	
národní	nár.	чеш	
národný	nar.	сло	
národohospo- dařský	nár. - hosp.	чеш	
narodowy	nar.	пол	
naša era	n.e.	схр	
našeho letopočtu	n.l.	чеш	
nášho letopočtu	n.l.	сло	
nasjonal	nas.	нор	
naslednij	nasl.	слв	В наименованиях фирм и издательств

naslednik	nasl.	схр, слв	То же
následující	násl.	чеш	
nasledujúci	nasl.	сло	
naslov	nasl.	схр, слв	
nastavak	nast.	схр	
nastavek	nast.	слв	
następný	nast.	пол	
na temat	nt.	пол	
nationaal	nat.	нид	
national	nat.	анг, дат, фра, шве	
național	naț.	рум	
Nations unies	ONU	фра	Сокращается также в заголовке
natuurkundig	natuurk.	нид	
naučan, naučni	nauč.	схр	
naukowy	nauk.	пол	
nawoord	naw.	нид	

název	náz.	чеш
nazionale	naz.	ита
názov	náz.	сло
nazwisko	nazw.	пол
nečíslovaný	nečísl.	сло, чеш
Nederlands	Nederl.	нид
nederlandsk	nederl.	дат, нор
nederländsk	nederl.	шве
néerlandais	néerl.	фра
neerlandés	neerl.	исп
neerlandês	neerl.	пор
neizdan	neizd.	слв
nemački	nem.	схр
nemčina	nem.	сла*

* Текст соответствует оригиналу. - Примечание "КОДЕКС".

němčina	něm.	чеш
német	ném.	вен

nemški	nem.	СЛВ
nemțesc	nem.	РУМ
nemzeti	nemz.	ВЕН
nemzetközi	nk.	ВЕН
nënredaktimin	nënred.	АЛБ
nënredaktimin e	nënred.e	АЛБ
përgjithëshën	përgj.	
nëntor	nënt.	АЛБ
néprajzi	népr.	ВЕН
népszerű	népsz.	ВЕН
nesprávne	nespr.	СЛО
nesprávně	nespr.	ЧЕШ
nestránkovaný	nestr.	СЛО, ЧЕШ
Netherlandish	Netherl.	АНГ
Neuauflage	Neuauflg.	НЕМ
Neudruck	Neudr.	НЕМ
neue Folge	N.F.	НЕМ

neue Reihe	N.R.	нем	
neue Serie	N.S.	нем	
neugriechisch	neugr.	нем	
neuvostolainen	neuvost.	фин	
neveléstani	nevelést.	вен	
new series	N.S.	анг	
newspaper	newsp.	анг	
nezměněné vydání	nezm.vyd.	чеш	
nederlandez	niderl.	алб	
niderlandzki	niderl.	пол	
nidos	n.	фин	При цифрах
niederländisch	niederl.	нем	
nieliczbowany	nlb.	пол	
niemiecki	niem.	пол	
niepublikowany	niepubl.	пол	
nieregularnie	niereg.	пол	
nieuwe reeks	N.R.	нид	
nieuwe serie	N.S.	нид	

nieuwsblad	nieuwsbl.	нид
niezmieniony	niezm.	пол
nizozemčina	nizoz.	сло
nizozemština	nizoz.	чеш
no date	s. a.	анг
noiembrie	noiem.	рум
nomogram	nomogr.	анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве
nomograma	nomogr.	пор
nomogramă	nomogr.	рум
nomogramm	nomogr.	вен
Nomogramm	Nomogr.	нем
nomogramma	nomogr.	ита
nomogramme	nomogr.	фра
nomogrammi	nomogr.	фин
noordelijk	noord.	нид
no place	s. I.	анг
nordisk	nord.	дат, нор, шве

norjalainen	norj.	фин	
nórčina	nór.	сло	
norština	nor.	чеш	
noruego	nor.	исп	
norueguês	por.	пор	
norvég	porv.	вен	
norvegese	porv.	ита	
norwegian	porv.	рум	
norvégien	porv.	фра	
norvejez	porv.	алб	
norveški	porv.	схр, слв	
Norwegian	Norw.	анг	
norwegisch	porw.	нем	
norweski	porw.	пол	
note muzicale	n.muz.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
notetrykk	notetr.	нор	
notice	not.	анг, фра	

notizie	not.	ита
notografia	notogr.	сло
notografie	notogr.	чеш
notografija	notogr.	схр
Notographie	Notogr.	нем
nouvelle édition	nouv.éd.	фра
nouvelle série	N.S.	фра
nová řada	N.R.	чеш
nová séria	N.S.	сло
nove ere	n.e.	схр
novembar	nov.	схр
November	Nov.	анг, лат, нем
november	nov.	вен, дат, нид, нор, слв, шве
nóvember	nóv.	исл
novembre	nov.	ита, фра
novembro	nov.	пор
nővénytani	nővényt.	вен

noviembre	nov.	исп
novina	nov.	схр
noviny	nov.	сло, чеш
novo serie	N.S.	пор
nový rad	N.R.	сло
nua sreth	N.S.	ирл
nueva era	n.e.	исп
nueva serie	N.S.	исп
număr	nr.	рум
number	nr	анг
numer	nr	пол
númer	nr	исл
numër	no	алб
numero	no	ита, фин
número	no	исп, пор
numéro	no	фра
numerus	nr.	лат

Nummer	Nr.	нем	
nummer	nr	дат, нид, нор, шве	
nuorempi	nuor.	фин	При фамилии
nuotteja	nuott.	фин	
nuottigrafii	nuottigr.	фин	
nuova serie	N.S.	ита	
ny följd	N.F.	шве	
nyilvános	nyilv.	вен	
nyomda	ny.	вен	
ny raekke	N.R.	дат	
ny rekke	N.R.	нор	
ny serie	N.S.	дат, нор, шве	
nyugat	nyug.	вен	
O			
obálka	obál	сло, чеш	
oberst	obst	дат, нор	То же
Oberst	Obst	нем	"

objasnenie	objasn.	пол
objasnjenje	objasn.	схр
objasnjenje		
oblastní	obl.	чеш
oblastný	obl.	сло
obrađivanje	obrađ.	схр
obraz	obr.	пол, сло, чеш
obrázek	obr.	чеш
obrázok	obr.	сла
obsah	obs.	сло, чеш
observação	observ.	пор
observación	observ.	исп
observație	observ.	рум
observation	observ.	анг, фра
obwoluta	obwol.	пол
occidental	occid.	анг, дат, исп, рум, фра
occidentale	occid.	ита
occidentalis	occid.	лат

ochranná známka	ochr.znám.	сло, чеш	
occidental	ocid.	пор	